



LED-DECKENLEUCHTE MIT FARBTONSTEUERUNG/ LED CEILING LIGHT WITH ADJUSTABLE COLOUR TONE/ PLAFONNIER À LED AVEC VARIATEUR DE BLANC

(DE) (AT) (CH)

LED-DECKENLEUCHTE MIT FARBTONSTEUERUNG

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

PLAFONNIER À LED AVEC VARIATEUR DE BLANC

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

LAMPA SUFITOWA LED Z UKŁADEM STEROWANIA KOLORAMI

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

STROPNÉ LED SVIETIDLO S NASTAVITELNÝM ODTIEŇOM FARBY

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED LOFTSLAMPE MED JUSTERING AF LYSNUANCE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(HU)

LED MENNYEZETI LÁMPA SZÍNÁRNYALAT-SZABÁLYOZÁSSAL

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(GB) (IE)

LED CEILING LIGHT WITH ADJUSTABLE COLOUR TONE

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

LED-PLAFONDLAMP MET KLEURTINTREGELING

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

STROPNÍ LED SVÍTIDLO S NASTAVITELNOU BARVOU SVĚTLA

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(ES)

LÁMPARA LED DE TECHO CON REGULACIÓN DE COLOR

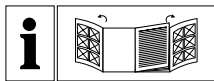
Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(IT)

LAMPADA LED DA SOFFITTO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

IAN 459003_2401



(DE) (AT) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE) Before reading, unfold the pages containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (BE) Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

(NL) (BE) Vouw vóór het lezen de pagina's met de afbeeldingen open en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het apparaat.

(PL) Przed przeczytaniem proszę rozłożyć strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ) Před přečtením si otevřete stránky s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred čítaním si otvorte strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(ES) Antes de empezar a leer abra las páginas que contienen las imágenes y, a continuación, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

(DK) Fold siderne med afbildningerne ud, inden du læser vejledningen, og gør dig efterfølgende fortrolig med alle apparatets funktioner.

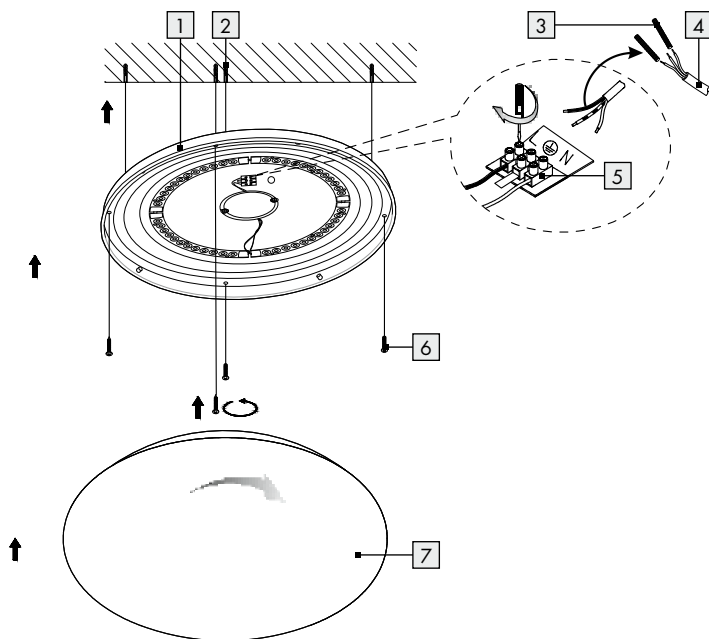
(IT) Prima di leggere aprire le pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

(HU) Az elolvasás előtt nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalakat, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

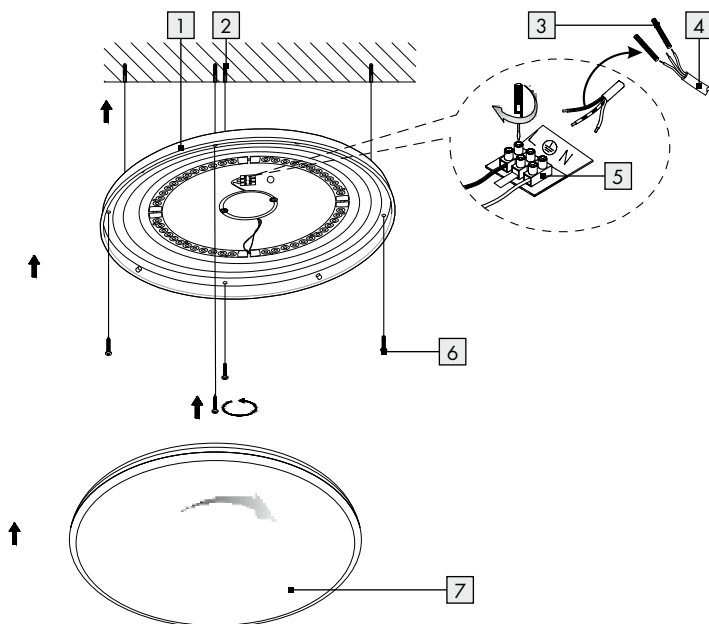
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	15
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	25
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	35
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	45
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	55
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	65
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	75
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	85
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	95
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	105

A

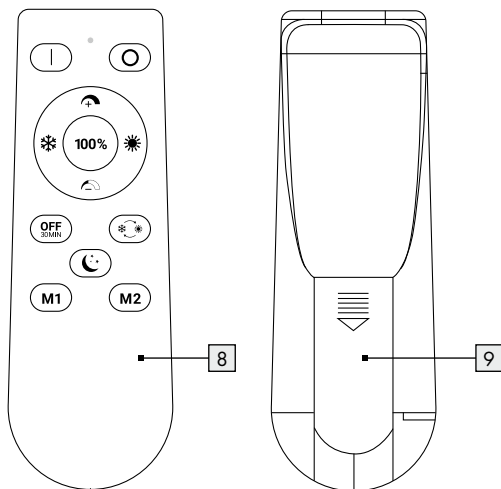
14155606L



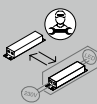
14155705L



B



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 8
Lieferumfang.....	Seite 8
Teilebeschreibung.....	Seite 8
Technische Daten.....	Seite 8
Sicherheit	Seite 8
Sicherheitshinweise.....	Seite 8
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 10
Vorbereitung	Seite 10
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 10
Vor der Installation	Seite 10
Inbetriebnahme	Seite 11
Leuchte montieren.....	Seite 11
Batterien einsetzen / auswechseln (Fernbedienung).....	Seite 11
Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern.....	Seite 11
Wartung und Reinigung	Seite 12
Entsorgung	Seite 12
Garantie und Service	Seite 13
Garantie.....	Seite 13
Serviceadresse.....	Seite 13
Konformitätserklärung.....	Seite 14
Hersteller.....	Seite 14

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Warnung! Stromschlaggefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
V	Volt		Explosionsgefahr!
Hz	Hertz (Frequenz)		Schutzhandschuhe tragen!
W	Watt (Wirkleistung)		So verhalten Sie sich richtig
	Schutzleiter		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
 Lm	Lumen	Ra/ CRI	Farbwiedergabeindex
IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.	 K	Lichttemperatur in Kelvin
 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Polarität des Anschlusses	 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)

Legende der verwendeten Piktogramme			
A	Ampere	tc	Referenztemperatur Punkt am Gehäuse
mA	Milliampere	tc°	Messpunkt der Gehäusetemperatur
	Wellpappe	ta	höchste Bemessungs-/Umgebungstemperatur
	Papier	λ	Lambda
	Polyethylenterephthalat		Polyethylen (geringe Dichte)
	Belegung (Wechselspannung)		Pappe
 	Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Nicht ins Feuer werfen!		Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!
	Nicht falsch herum einsetzen - Polarität (+/-) beachten!		Nicht wieder aufladen!
	Keine Gewalt anwenden!		Nicht ins Wasser werfen!
	Nicht zerlegen/öffnen!		Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.
	Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!		Richtig einsetzen! - Polarität (+/-) beachten

LED-Deckenleuchte mit Farbtonsteuerung

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem

Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenleuchte mit Farbtonsteuerung, Modell 14155606L/14155705L
- 1 Fernbedienung
- 4 Dübel
- 4 Schrauben
- 2 Schutzschläuche
- 2 Batterien, Typ AAA (Alkali Mangan)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Bodenplatte
- 2 Dübel
- 3 Schutzschlauch
- 4 Netzanschlusskabel (extern)
- 5 Lüsterklemme
- 6 Schraube
- 7 Lampenschirm
- 8 Fernbedienung
- 9 Batteriefachabdeckung

● Technische Daten

Leuchte:

Modellnr:	14155606L/14155705L
Betriebsspannung:	230-240V~ 50Hz
Leuchtmittel:	LEDs
Nennleistung:	max. 42 W
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP20 (nur für den Innenbereich geeignet)

LED:

Leuchtmittel:	LEDs
Nennleistung:	max. 38,9 W

Fernbedienung:

Batterien:	2 x 1,5 V AAA
------------	---------------

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „F“.

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickengefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.



WARNING!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie die Leuchte unmittelbar nach dem Auspacken auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.



VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder von einem von ihm beauftragten Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.



Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.

- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen (z. B. Lupe).



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

■ **LEBENSGEFAHR!**

- Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



■ **EXPLOSIONSGEFAHR!**

Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



■ **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!

- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● **Vorbereitung**

● **Benötigtes Werkzeug und Material**

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher (Kreuz + Schlitz)
- Bohrmaschine
- Bohrer (Ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

● **Vor der Installation**

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren (Abb. A)

- Lösen Sie den Lampenschirm [7] durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Bodenplatte [1].
- Halten Sie die Bodenplatte [1] gegen die Decke und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte [1] für die Schrauben [6] vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie die Löcher (Ø 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel [2] in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [4] durch die Gummimembran. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Membran.
- Befestigen Sie die Bodenplatte [1] mittels der Schrauben [6] an der Decke.
- Ziehen Sie die Schutzschläuche [3] über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) [4].
- Verbinden Sie das Netzanschlusskabel (extern) [4] mittels Lüsterklemme [5] mit der Leuchte.
- Achten Sie auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = ).
- Achten Sie auf einen festen Sitz.
- Befestigen Sie den Lampenschirm [7] durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Bodenplatte [1].

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Batterien einsetzen/auswechseln (Fernbedienung) (Abb. B)

Wenn die Reichweite der Fernbedienung [8] nachlässt, müssen Sie die Batterien auswechseln.

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung [8], indem Sie die Batteriefachabdeckung [9] nach unten drücken und Sie in Pfeilrichtung aus der Fernbedienung herauschieben.
- Entnehmen Sie die Batterien.
- Legen Sie die neuen Batterien (AAA) in die Fernbedienung [8] ein.
Hinweis: Die richtige Polarität wird im Batteriefach der Fernbedienung [8] angezeigt.
- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung [9] wieder auf die Fernbedienung [8].

● Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern (Abb. B)

Hinweis: Der Sender der Fernbedienung [8] befindet sich auf der entgegengesetzten Seite des Batteriefachs. Sorgen Sie dafür, dass sich zwischen Sender und Empfänger keine Hindernisse befinden.



Einschalten



Ausschalten



Dimmen (heller)



Dimmen (dunkler)



Kaltweiß, stufenlos

100% Volle Lichtstärke



Warmweiß stufenlos



Timerfunktion (30 Min.)



Kaltweiß/Warmweiß



Nachtlichtfunktion



Speicherplatz für individuelle Farbprogramme



Speicherplatz für individuelle Farbprogramme

Hinweis: Um das Farbprogramm auf den Tasten M1 und M2 zu speichern, gehen Sie wie folgt vor:

- ☐ Stellen Sie die Leuchte wie gewünscht ein.
- ☐ Halten Sie die Taste M1 oder M2 gedrückt.

Hinweis: Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, blinkt die Leuchte einmal auf.

● Wartung und Reinigung



WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).



WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.



VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- ☐ Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14155606L/14155705L. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 291/952 993 650
Fax: +49 291/952 993 109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

Kostenlose Servicenummer:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 459003_2401

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (IAN 459003_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

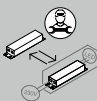
● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

List of pictograms used	Page 16
Introduction	Page 17
Intended use	Page 18
Scope of delivery	Page 18
Parts description	Page 18
Technical data	Page 18
Safety	Page 18
Safety information	Page 18
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page 19
Preparation	Page 20
Required tools and material	Page 20
Prior to installation	Page 20
Initial use	Page 20
Mounting the light	Page 20
Inserting / replacing batteries (remote control)	Page 21
Controlling light effects with the remote control	Page 21
Maintenance and cleaning	Page 21
Disposal	Page 22
Warranty and service	Page 22
Warranty declaration	Page 22
Service address	Page 22
Declaration of conformity	Page 23
Manufacturer	Page 23

List of pictograms used			
	Read the instructions for use!		Warning! Risk of electric shock!
	This light is only suitable for indoor use, in dry and enclosed rooms.		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!		This lamp is not suitable for external dimmers and electronic switches.
V	Volt		Explosion hazard!
Hz	Hertz (frequency)		Wear safety gloves!
W	Watt (effective power)		What to do
	Earth wire		Dispose of packaging and device in an environmentally-friendly way!
	Observe the warning and safety instructions!		Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!
	To avoid hazards, a damaged control gear of this product may only be replaced by the manufacturer, his service representative or a comparable specialist.		The packaging is made from 100 % recycled paper.
 Lm	Lumen	Ra/ CRI	Colour rendering index
IP20	The light has protection type "IP20" and is exclusively intended for indoor use in private households. No protection against water penetration.	 K	Light temperature in Kelvin
 A.C. a.c.	Alternating current (type of current and voltage)		To prevent hazards, if an illuminant on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.
	Polarity of the connection	 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
A	Ampere	tc	Reference temperature point on the housing

List of pictograms used			
mA	Milliampere	tc°	Housing temperature measuring point
	Corrugated cardboard	ta	Highest design/ambient temperature
	Paper	λ	Lambda
	Polyethylene terephthalate		Polyethylene (low density)
	Assignment (alternating current)		Cardboard
 	Keep out of reach of children!	 	Safety information Instructions for use
	Do not throw into fire!		Never mix new and used batteries!
	Do not insert the wrong way round - note the polarity (+/-)!		Do not recharge!
	Do not use force!		Do not throw into water!
	Do not disassemble/open!		Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak.
	Never mix different systems, brands and types!		Insert correctly! - Note the polarity (+/-)

LED Ceiling Light with Adjustable Colour Tone

● Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup

and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

● Intended use



This light is only suitable for indoor use, in dry and enclosed rooms. This product is intended for private household use only.

This product is intended for normal operation.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED ceiling lamp with colour control system, model 14155606L/14155705L
- 1 Remote control
- 4 Wall plugs
- 4 Screws
- 2 Protective tubes
- 2 AAA batteries (alkali manganese)
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use

● Parts description

- 1 Base plate
- 2 Wall plug
- 3 Protective tube
- 4 Mains connection cable (external)
- 5 Luster terminal
- 6 Screw
- 7 Lampshade
- 8 Remote control
- 9 Battery compartment cover

● Technical data

Light:

Model no.:	14155606L/14155705L
Operating voltage:	230-240V~ 50Hz
Lamps:	LEDs
Rated power:	max. 42 W
Protection class:	I
Protection type:	IP20 (only suitable for indoor use)

LED:

Illuminant:	LEDs
Rated power:	max. 38.9W

Remote control:

Batteries:	2 x 1.5 V AAA
------------	---------------

This product contains a light source of energy efficiency class "F".

● Safety



Safety information

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

■ **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**

- Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers.
- Do not leave the light or packaging material lying unattended. Plastic film or bags, Styrofoam etc. can turn into dangerous toys for children. Please always keep the product out of the reach of children.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

WARNING!

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation, verify that the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the light on a wet or conductive substrate!



Prevent fire and injury hazards

- Check the light for damage immediately after unpacking. In this case, contact the service centre for a replacement.



CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Ensure that the light has been switched off and has cooled before touching it, to avoid burn injuries. Lamps develop a lot of heat in the area of the lamp head.

- The light source of this lamp may only be replaced by manufacturer or by one of them commissioned technician or someone similarly qualified person.



This lamp is not suitable for external dimmer and electronic switches.

- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not use optical instruments to look at the light source (e.g. magnifying glass).



Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare the installation and allow sufficient time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive when working! Always pay attention to what you are doing and act with common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

■ **DANGER TO LIFE!**

Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION!

Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding

and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/making tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver (cross + slot)
- Electric drill
- Drill bit (Ø 6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder
- Hammer

● Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use a 2-pole voltage tester to verify cables are not live.

● Initial use

● Mounting the light (Fig. A)

- Remove the lampshade [7] by turning it counterclockwise from the base plate [1].
- Hold the base plate [1] against the ceiling and mark the drill holes using the holes in the base plate [1] intended for the screws [6].
- Drill the holes (Ø 6 mm, approx. 40 mm deep). Be sure not to damage the supply line.
- Insert the wall plugs [2] into the drilled holes. If necessary, use a hammer to do so.

- Feed the mains connection cord (extern) **4** through the rubber membrane. Ensure that the membrane is positioned correctly.
- Attach the base plate **1** to the ceiling using the screws **6**.
- Pull the protective tubes **3** over cables L and N of the mains connection cable (external) **4**.
- Connect the mains connection cable (external) **4** to the lamp using the luster terminal **5**.
- Pay attention to the color combination of the connected lines (current-carrying conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N, protective conductor, green-yellow = ).
- Make sure it is firmly secured.
- Attach the lampshade **7** by turning it clockwise onto the base plate **1**.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

Your light is now ready to use.

● Inserting/replacing batteries (remote control) (Fig. B)

If the range of the remote control **8** reduces, the battery needs to be replaced.

- Open the battery compartment on the back of the remote control **8** by pressing the battery cover **9** downwards and sliding it out of the remote control in the direction of the arrow.
- Remove the batteries.
- Insert the new batteries (AAA) into the remote control **8**.

Note: The correct polarity is indicated in the battery compartment of the remote control **8**.

- Slide the battery cover back **9** onto the remote control **8**.

● Controlling light effects with the remote control (Fig. B)

Note: The transmitter for the remote control **8** is located on the opposite side of the battery compartment. Ensure there are no obstacles between the transmitter and the receiver.

 Switch on

 Switch off

 Brighten

 Dim

 Cold white, variable

100% Full brightness

 Warm white, variable

 Timer function (30 mins)

 Cold white/Warm white

 Night light function

 Memory slot for custom colour programme

 Memory slot for custom colour programme

Note: To save the color program on the M1 and M2 buttons, proceed as follows:

- Adjust the light as desired.
- Press and hold the M1 or M2 button.

Note: When the save process is complete, the light will flash once.

● Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other fluids, or immerse it in water.

CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the lamp to cool down completely.

- Do not use solvents, petrol, etc. Otherwise the lamp will be damaged.
- Only clean with a dry, lint-free cloth.

- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Points de collecte sur www.quefaifredesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/ rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty and service

● Warranty declaration

This product has a warranty of 36 months from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. During the warranty period we will repair any defects in material or manufacture free of charge. If defects are detected during the warranty period, please send the product to the service address listed, specifying the following model number: 14155606L/14155705L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, failure to observe the operating instructions or unauthorised manipulation are excluded from the warranty. Providing warranty services does not extend or renew the warranty period.

● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 291/952 993 650
Fax: +49 291/952 993 109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Free service number:

Tel.: 00800/27456637

IAN 459003_2401

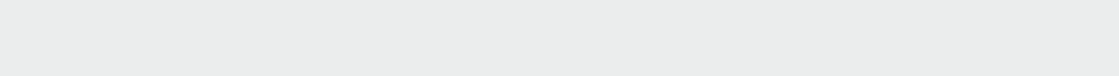
For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (IAN 459003_2401) ready as your proof of purchase.

● Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

● Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY



Légende des pictogrammes utilisés	Page 26
Introduction	Page 27
Utilisation conforme.....	Page 28
Contenu de la livraison.....	Page 28
Descriptif des pièces.....	Page 28
Caractéristiques techniques.....	Page 28
Sécurité	Page 28
Indications de sécurité.....	Page 28
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 29
Préparation	Page 30
Outils et matériel nécessaires.....	Page 30
Avant l'installation	Page 30
Mise en service	Page 30
Montage de la lampe.....	Page 30
Insérer / remplacer les piles (télécommande).....	Page 31
Contrôler les effets de lumière avec la télécommande.....	Page 31
Entretien et nettoyage	Page 32
Mise au rebut	Page 32
Garantie et service après-vente	Page 32
Garantie.....	Page 32
Adresse du service après-vente.....	Page 34
Déclaration de conformité.....	Page 34
Fabricant.....	Page 34

Légende des pictogrammes utilisés

	Lire le mode d'emploi !		Avertissement ! Risque d'électrocution !
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Attention ! Risque de brûlures du fait des surfaces brûlantes !
	Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !		Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
V	Volt		Risque d'explosion !
Hz	Hertz (fréquence)		Porter des gants de protection !
W	Watt (puissance active)		Conduite à tenir
	Conducteur de protection		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Pollution de l'environnement due à la mise au rebut inappropriée des piles et des piles rechargeables !
	Pour éviter toute mise en danger, le remplacement du dispositif endommagé de ce produit ne peut être effectué que par le fabricant, un représentant de maintenance ou un spécialiste comparable.		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.
 Lm	Lumen	Ra/ CRI	Indice de restitution des couleurs
IP20	La lampe possède l'indice de protection « IP20 » ; elle est exclusivement conçue pour un usage domestique en intérieur. Aucune protection contre l'infiltration d'eau.		Température de lumière en Kelvin
 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)		Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'une source lumineuse de ce produit est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.
	Polarité de la connexion	 d.c. DC	Tension continue (type de courant et de tension)

Légende des pictogrammes utilisés			
A	Ampère	tc	Point de la température de référence sur le boîtier
mA	Milliampère	tc •	Point de mesure de la température du boîtier
	Carton ondulé	ta	Température de mesure/ ambiante maximale
	Papier	λ	Lambda
	Polytéréphtalate d'éthylène		Polyéthylène (basse densité)
	Configuration (tension alternative)		Carton
	À conserver hors de portée des enfants !		Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Ne pas jeter au feu !		Ne jamais mélanger des piles usées et des piles neuves !
	Attention à insérer correctement les piles - Respecter la polarité (+/-) !		Ne pas recharger !
	Ne pas forcer !		Ne pas jeter à l'eau !
	Ne pas démonter/ouvrir !		Ne pas court-circuiter ! - Les piles risquent d'exploser ou de fuir.
	Ne jamais utiliser simultanément différents systèmes, marques et types !		Insérer correctement ! - Attention à la polarité (+/-)

Plafonnier à LED avec variateur de blanc

● Introduction



Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Le présent mode

d'emploi fait partie de ce produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme



Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique et privé. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 plafonnier LED à commande à teinte, modèle 14155606L/14155705L
- 1 télécommande
- 4 chevilles
- 4 vis
- 2 gaines de protection
- 2 piles, type AAA (alcaline-manganèse)
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Descriptif des pièces

- 1 Plaque de fond
- 2 Cheville
- 3 Gaine de protection
- 4 Câble d'alimentation (externe)
- 5 Domino
- 6 Vis
- 7 Abat-jour
- 8 Télécommande
- 9 Couvercle du compartiment à pile

● Caractéristiques techniques

Lampe :

- Réf. de modèle : 14155606L/14155705L
- Tension de fonctionnement : 230-240V~ 50 Hz
- Agent lumineux : LED
- Puissance nominale : max. 42 W
- Classe de protection : I

Degré de protection : IP20 (convient seulement à un usage en intérieur)

LED :

- Agent lumineux : LED
- Puissance nominale : max. 38,9 W

Télécommande :

- Piles : 2 x 1,5 V AAA

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique « F ».

● Sécurité



Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages indirects ! De même, toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-  **⚠ AVERTISSEMENT !**
DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en plastique, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains des enfants. Tenez toujours les enfants à distance du produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles réduites ou manquant d'expérience ou de connaissance s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer

avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.



AVERTISSEMENT !

Des câbles secteur endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas d'endommagements, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le S.A.V. ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir «Caractéristiques techniques»).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !



Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Vérifiez l'état de la lampe immédiatement après le déballage. Si vous constatez des dommages, veuillez contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.



ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe soit éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur au niveau du logement de la lampe.

- La source lumineuse de cette lampe doit uniquement être remplacée par le fabricant, par l'un de ses techniciens autorisés ou par une personne aux qualifications similaires.



- Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
- Ne jamais regarder directement la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne pas regarder dans la source lumineuse avec un instrument optique (par ex. loupe).



Pour travailler en toute sécurité

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !**
Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.



RISQUE D'EXPLOSION !

Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas compris dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon/outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis (cruciforme + plat)
- Perceuse
- Foret (Ø 6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau
- Marteau

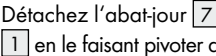
● Avant l'installation

Important : l'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Avant l'installation, vérifiez l'absence de tension au niveau du câble auquel doit être raccordé la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

● Mise en service

● Montage de la lampe (ill. A)

- Détachez l'abat-jour  de la plaque de fond  en le faisant pivoter dans le sens anti-horaire.

- Maintenez la plaque de fond au plafond [1], et marquez les trous de perçage à l'aide des trous prévus pour les vis [6] sur la plaque de fond [1].
- Percez les trous (Ø 6 mm, env. 40 mm de profondeur). Assurez-vous de ne pas endommager la ligne d'alimentation.
- Enfoncez les chevilles [2] dans les trous percés. Si nécessaire, aidez-vous d'un marteau.
- Introduisez le câble d'alimentation électrique (externe) [4] dans la membrane en caoutchouc. Vérifiez la bonne fixation de la membrane.
- Fixez la plaque de sol [1] au plafond à l'aide des vis [6].
- Glissez les gaines de protection [3] sur les câbles L et N du câble d'alimentation (externe) [4].
- Reliez le câble d'alimentation électrique (externe) [4] à la lampe au moyen du domino [5].
- Soyez également attentif aux couleurs des fils raccordés ensemble (fil conducteur, noir ou marron = symbole L ; fil neutre, bleu = symbole N ; conducteur de protection, vert-jaune = ).
- Vérifiez que la fixation des éléments est correcte.
- Fixez l'abat-jour [7] à la plaque de sol [1] en le faisant pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

Votre lampe est alors prête à l'emploi.

● Insérer/remplacer les piles (télécommande) (ill. B)

Lorsque la portée de la télécommande [8] diminue, vous devez changer les piles.

- Ouvrez le compartiment à piles au dos de la télécommande [8] en poussant le couvercle du compartiment à piles [9] vers le bas et en faisant glisser celui-ci hors de la télécommande dans le sens de la flèche.
- Retirez les piles.
- Insérez les nouvelles piles (AAA) dans la télécommande [8].

Remarque : La polarité correcte est indiquée dans le compartiment à piles télécommande [8].

- Remplacez le couvercle du compartiment à piles [9] sur la télécommande [8].

● Contrôler les effets de lumière avec la télécommande (ill. B)

Remarque : l'émetteur de la télécommande [8] se trouve sur le côté opposé du compartiment à pile. Assurez-vous que rien ne perturbe la liaison entre l'émetteur et le récepteur. La pile de la télécommande est déjà installée.

-  Allumer
-  Éteindre
-  Varier (augmenter l'intensité)
-  Varier (baisser l'intensité)
-  Blanc froid en continu

100% Luminosité maximale

-  Blanc chaud en continu
-  Fonction de minuterie (30 min.)
-  Blanc froid/blanc chaud
-  Fonction de veilleuse
-  Emplacement de mémoire pour programmes de couleur individuels
-  Emplacement de mémoire pour programmes de couleur individuels

Remarque : afin d'enregistrer le programme de couleur sur les touches M1 et M2, procédez de la sorte :

- Réglez la lampe comme vous le souhaitez.
 - Maintenez la touche M1 ou M2 enfoncée.
- Remarque :** lorsque le processus de mémorisation est achevé, la lampe clignote une fois.

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez aucun solvant, essence ou produit similaire. La lampe pourrait en être endommagée.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires

d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par

la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale sous-crite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Toutefois, si vous constatez des défauts pendant la période de garantie, veuillez envoyer l'appareil à l'adresse S.A.V. indiquée en mentionnant le numéro de modèle suivant : 14155606L/14155705L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex, ampoule). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tél. : +49 291/952 993 650
Fax : +49 291/952 993 109
E-Mail : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Numero de service gratuit :
Tél. : 00800/27456637

IAN 459003_2401

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 459003_2401) à titre de preuves d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 36
Inleiding	Pagina 37
Correct gebruik	Pagina 38
Omvang van de levering	Pagina 38
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 38
Technische gegevens	Pagina 38
Veiligheid	Pagina 38
Veiligheidsinstructies	Pagina 38
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina 39
Voorbereiding	Pagina 40
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina 40
Voor de installatie	Pagina 40
Ingebruikname	Pagina 40
Lamp monteren	Pagina 40
Batterijen plaatsen / vervangen (afstandsbediening)	Pagina 41
Lichteffecten met behulp van de afstandsbediening instellen	Pagina 41
Onderhoud en reiniging	Pagina 41
Afvoer	Pagina 42
Garantie en service	Pagina 42
Garantie	Pagina 42
Serviceadres	Pagina 43
Conformiteitsverklaring	Pagina 43
Fabrikant	Pagina 43

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees de gebruiksaanwijzing!		Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schokken!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten.		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!		Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
V	Volt		Explosiegevaar!
Hz	Hertz (frequentie)		Veiligheidshandschoenen dragen!
W	Watt (werkelijk vermogen)		Zo handelt u correct
	Aardedraad		Verpakking en apparaat op milieuvriendelijke wijze afvoeren!
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Milieuschade door onjuiste afvoer van batterijen/accu's!
	Om gevaren te voorkomen mag een beschadigd voorschakelapparaat van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.		De verpakking bestaat uit 100 % gerecycled papier.
 Lm	Lumen	Ra/ CRI	Kleurweergave-index
IP20	De lamp heeft beschermingstype 'IP20' en is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens. Geen bescherming tegen het binnendringen van water.		Lichttemperatuur in Kelvin
 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Om gevaren te voorkomen mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
	Polariteit van de aansluiting	 d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)
A	Ampère	tc	Referentietemperatuur-punt op de behuizing

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
mA	Milliampère	tc°	Meetpunt van de behuizingstemperatuur
	Golfkarton	ta	Hoogste nominale-/omgevingstemperatuur
	Papier	λ	Lambda
	Polyethyleentereftalaat		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Aansluiting (wisselspanning)		Karton
 	Buiten het bereik van kinderen bewaren!		Veiligheidsinstructies Instructies
	Niet in het vuur gooien!		Nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar gebruiken!
	Niet omgekeerd inleggen - let op de polariteit (+/-)!		Niet weer opladen!
	Geen brute kracht gebruiken!		Niet in het water gooien!
	Niet demonteren/openen!		Niet kortsluiten! - Batterijen kunnen exploderen of gaan lekken.
	Nooit verschillende systemen, merken en types tegelijk gebruiken!		Op de juiste manier plaatsen! - Let op de polariteit (+/-)

LED-Plafondlamp met kleurtintregeling

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname

en de bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen correct gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

● Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor het normale gebruik.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

- 1 led-plafondlamp met kleurwisseling, model 14155606L/14155705L
- 1 afstandsbediening
- 4 pluggen
- 4 schroeven
- 2 isolatiekousen
- 2 batterijen, type AAA (alkali-mangaan)
- 1 montage- en bedieningshandleiding

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Grondplaat
- 2 Pluggen
- 3 Isolatiekous
- 4 Stroomkabel (extern)
- 5 Kroonsteentje
- 6 Schroef
- 7 Lampenkap
- 8 Afstandsbediening
- 9 Batterijvak-deksel

● Technische gegevens

Lamp:

Modelnr: 14155606L/14155705L
Bedrijfsspanning: 230~240V~ 50 Hz
Verlichtingsmiddel: leds
Nominaal vermogen: max. 42 W
Beschermingsklasse: I
Beschermingstype: IP20 (alleen geschikt voor gebruik binnenshuis)

Led:

Verlichtingsmiddel: leds
Nominaal vermogen: max. 38,9 W

Afstandsbediening:

Batterijen: 2 x 1,5 V AAA

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse 'F'.

● Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
- Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plastic folie/-zakken, kunststof delen etc. kunnen voor kinderen een gevaarlijk speelgoed vormen. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit indien u een beschadiging constateert.



WAARSCHUWING!

Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de zekeringkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde voedingsspanning van de lamp (zie 'Technische gegevens').
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- De lamp niet op vochtige of geleidende ondergrond installeren!



Vermijd brand- en letselgevaar

- Controleer de lamp direct na het uitpakken op beschadigingen. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.



VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt om brandwonden te vermijden. Lampen ontwikkelen rondom de lampenkap een behoorlijke hitte.

- De lichtbron van deze lamp mag alleen door de fabrikant of door een door hem aangewezen

technicus of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen.



Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.

- Niet direct in de lichtbron (verlichtingsbron, led etc.) kijken.
- Niet met optische instrumenten (bijv. vergrootglas) in de lichtbron kijken.



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga altijd verstandig te werk. Monteer de lamp niet als u ongeconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

LEVENSGEVAAR!

Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!

- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.



EXPLOSIEGEVAAR!

Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.

- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
 - Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
 - Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

Voorbereiding

Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om vrijblijvende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningzoeker
- Schroevendraaier (kruis + gleuf)
- Boormachine
- Boor (Ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder
- Hamer

Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide electricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de aardlekschakelaar uit (0-stand).
- Controleer met een 2-polige spanningzoeker of de leiding spanningsloos is.

Ingebruikname

Lamp monteren (afb. A)

- Draai de lampenkap **7** tegen de klok in los van de grondplaat **1**.
- Houd de bodemplaat **1** tegen het plafond en markeer de boorgaten met behulp van de in de bodemplaat **1** voor de schroeven **6** bestemde gaten.
- Boor de gaten (Ø 6 mm, ca. 40 mm diep). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Steek de pluggen **2** in de boorgaten. Gebruik, indien nodig, een hamer.
- Steek de stroomkabel (extern) **4** door het rubbermembraan. Let op de juiste positie van het membraan.

- Bevestig de grondplaat **1** met behulp van de schroeven **6** aan het plafond.
- Trek de isolatiekousen **3** over de draden L en N van de stroomkabel (extern) **4**.
- Sluit de stroomkabel (extern) **4** met behulp van het kroonsteentje **5** aan op de lamp.
- Let op de juiste kleuren van de aangesloten stroomdraden (fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N, aarde, groen-geel = ).
- Zorg ervoor dat alles goed vastzit.
- Bevestig de lampenkap **7** door deze met de klok mee op de grondplaat **1** te draaien.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

● Batterijen plaatsen/vervangen (afst. B)

Als de reikwijdte van de afstandsbediening **8** afneemt, moet u de batterijen vervangen.

- Open het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening **8** door de batterijvak-afdekking **9** naar beneden te drukken en in de richting van de pijl uit de afstandsbediening te schuiven.
- Verwijder de batterijen.
- Plaats de nieuwe batterijen (AAA) in de afstandsbediening **8**.

Opmerking: de juiste polariteit wordt in het batterijvak van de afstandsbediening **8** weergegeven.

- Schuif het batterijvakdeksel **9** weer op de afstandsbediening **8**.

● Lichteffecten met behulp van de afstandsbediening instellen (afb. B)

Opmerking: de zender van de afstandsbediening **8** bevindt zich aan de andere kant van het batterijvak. Zorg ervoor, dat er zich tussen zender en

ontvanger geen hindernissen bevinden. De batterij van de afstandsbediening is reeds geplaatst.

 Inschakelen

 Uitschakelen

 Dimmen (lichter)

 Dimmen (donkerder)

 Koud-wit, traploos

100% Volle lichtsterkte

 Warm-wit traploos

 Timerfunctie (30 min.)

 Koud-wit/Warm-wit

 Nachtlucht-functie

M1 Geheugenplaats voor persoonlijke kleurprogramma's

M2 Geheugenplaats voor persoonlijke kleurprogramma's

Opmerking: om het kleurprogramma onder de knoppen M1 en M2 op te slaan, gaat u als volgt te werk:

- Stel de lamp in zoals gewenst.
- Houd de knop M1 of M2 ingedrukt.

Opmerking: als het opslaan is voltooid, licht de lamp één keer op.

● Onderhoud en reiniging

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de aardlekschakelaar uit (0-stand).

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de verlichting nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

VOORZICHTIG! KANS OP BRAND- WONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine e.d. De lamp zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de hoofdzekering in de zekeringenkast weer in (I-stand).

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie en service**

● **Garantie**

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf aankoopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u toch tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan alstublieft naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14155606L/14155705L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. verlichtingsmiddelen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode niet verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 291/952 993 650
Fax: +49 291/952 993 109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratis servicenummer:
Tel.: 00800/27456637

IAN 459003_2401

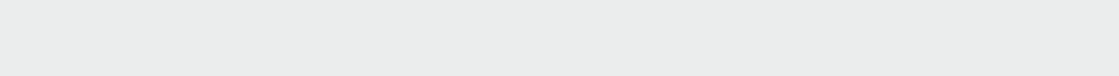
Houd alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 459003_2401) voor alle aanvragen als bewijs voor de koop gereed.

● Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 46
Instrukcja	Strona 47
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 48
Zawartość.....	Strona 48
Opis części.....	Strona 48
Dane techniczne	Strona 48
Bezpieczeństwo	Strona 48
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 48
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów	Strona 50
Przygotowanie	Strona 50
Potrzebne narzędzia i materiały	Strona 50
Przed instalacją	Strona 50
Uruchomienie	Strona 51
Montaż lampy.....	Strona 51
Wkładanie / Wymiana baterii (pilot)	Strona 51
Sterowanie efektami oświetleniowymi za pomocą pilota	Strona 51
Konserwacja i czyszczenie	Strona 52
Utylizacja	Strona 52
Gwarancja i serwis	Strona 53
Gwarancja	Strona 53
Adres serwisu	Strona 53
Deklaracja zgodności.....	Strona 54
Producent.....	Strona 54

Legenda zastosowanych piktogramów

	Przeczytać instrukcję obsługi!		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia gorącymi powierzchniami!
	Niebezpieczeństwo utraty życia lub odniesienia obrażeń przez dzieci!		Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
V	Wolt		Niebezpieczeństwo wybuchu!
Hz	Herc (częstotliwość)		Zakładać rękawice ochronne!
W	Wat (moc czynna)		Prawidłowy sposób postępowania
	Przewód ochronny		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Należy przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa!		Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!
	Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone urządzenie sterujące produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.		Opakowanie składa się w 100% ze zutylizowanego papieru.
 Lm	Lumen	Ra/ CRI	Współczynnik oddawania barw
IP20	Lampa posiada rodzaj ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych. Brak ochrony przed wniknięciem wody.		Temperatura barwowa w kelwinach
 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)		Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.
	Biegunowość przyłącza	 d.c. DC	Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)

Legenda zastosowanych piktogramów

A	Ampery	tc	Punkt temperatury odniesienia na obudowie
mA	Miliampery	tc°	Punkt pomiaru temperatury obudowy
	Tektura falista	ta	najwyższa temperatura pomiaru/otoczenia
	Papier	λ	Lambda
	Politereftalan etylenu		Polietylen (niska gęstość)
	Przyporządkowanie (napięcie zmienne)		Tektura
	Przechowywać poza zasięgiem dzieci!		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Nie wrzucać do ognia!		Nigdy nie mieszać ze sobą nowych i zużytych baterii!
	Nie wkładać odwrotnie - zwrócić uwagę na biegunowość (+/-)!		Nie ładować ponownie!
	Nie stosować siły!		Nie wrzucać do wody!
	Nie rozkładać/otwierać!		Nie zwierać! - Baterie mogą eksplodować lub być nieszczelne.
	Nigdy nie używać jednocześnie różnych systemów, marek i typów!		Zakładać poprawnie! - Zwrócić uwagę na biegunowość (+/-)

Lampa sufitowa LED z układem sterowania kolorami

● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję

obsługi. Proszę wypiąć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i postępowania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub

punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy.

● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 lampa sufitowa LED ze sterowaniem barwami, model 14155606L/14155705L
- 1 pilot
- 4 kołki
- 4 śruby
- 2 wężyki ochronne
- 2 baterie, typ AAA (alkaliczne)
- 1 instrukcja montażu i obsługi

● Opis części

- 1 Płyta dolna
- 2 Kołek
- 3 Wężyk ochronny
- 4 Przewód zasilający (zewnętrzny)
- 5 Kostka zaciskowa
- 6 Śruba
- 7 Klosz lampy
- 8 Pilot
- 9 Pokrywa komory baterii

● Dane techniczne

Lampa:

- Nr modelu: 14155606L/14155705L
- Napięcie robocze: 230-240V~ 50Hz
- Źródło światła: diody LED
- Moc znamionowa: maks. 42W
- Klasa ochrony: I
- Stopień ochrony: IP20 (wyłącznie do użytku w pomieszczeniach)

LED:

- Źródło światła: diody LED
- Moc znamionowa: maks. 38,9W

Pilot:

- Baterie: 2 x 1,5V AAA

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

● Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!**

Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.

- Lampy i materiału opakowania nie pozostawiać bez nadzoru. Folie/worki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna

zabawka. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/ lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Przeprowadzenie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu zasilającego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.



OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że dostępne napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Zaraz po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy lampa nie jest uszkodzona. W razie uszkodzenia należy skontaktować się z punktem serwisowym.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GÓRĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

- Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i schłodzona. Żarówki wytwarzają w obrębie głowicy lampy wysokie temperatury.
- Źródło światła tej lampy może być wymieniane wyłącznie przez producenta lub upoważnionego przez niego technika lub osobę o podobnych kwalifikacjach.
-  Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (żarówki, LED, itp.).
- Nie patrzeć w źródło światła przez instrumenty optyczne (np. lupa).



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze elementy i dodatkowo potrzebne narzędzia lub materiały należy wcześniej ułożyć w sposób przejrzysty i pod ręką.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

■ ZAGROŻENIE ŻYCIA!

Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!

- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.



■ NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.

- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



■ ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.

- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Przygotowanie

● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- ołówek/narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy detektor napięcia
- śrubokręt (krzyżakowy + płaski)
- wiertarka
- wiertło (Ø 6 mm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina
- młotek

● Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą 2-biegunowego detektora napięcia.

● Uruchomienie

● Montaż lampy (rys. A)

- Zdjąć klosz lampy [7] odkręcając go od płyty dolnej [1] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Płytę dolną [1] przytrzymać przyłożoną do sufitu i zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów przewidzianych na śruby [6] w płycie dolnej [1].
- Wywiercić otwory (Ø 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Do wywierconych otworów włożyć kołki [2]. W razie konieczności należy użyć młotka.
- Przeprowadzić przewód zasilający (zewnątrzny) [4] przez gumową membranę. Należy uważać na właściwe ułożenie membrany.
- Zamocować płytę dolną [1] do sufitu przy użyciu śrub [6].
- Naciągnąć wężyki ochronne [3] na kable L i N przewodu zasilającego (zewnątrznego) [4].
- Przewód zasilający (zewnątrzny) [4] połączyć z lampą za pomocą kostki zaciskowej [5].
- Uważać na kolorowe złączenie podłączonych przewodów (przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód neutralny, niebieski = symbol N, przewód ochronny, żółto-zielony = ⊕).
- Proszę zwrócić uwagę na stabilne osadzenie.
- Następnie zamocować klosz lampy [7] dokręcając go do płyty dolnej [1] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest gotowa do zastosowania.

● Wkładanie/Wymiana baterii (pilot) (rys. B)

Jeśli zasięg pilota [8] słabnie, należy wymienić baterie.

- Otworzyć komorę na baterie na odwrotnej stronie pilota [8], naciskając pokrywę komory na baterie [9] w dół i wysuwając ją z pilota w kierunku wskazanym strzałką.
- Wyjąć baterie.
- Włożyć nowe baterie (AAA) do pilota [8].
Wskazówka: Poprawna biegunowość pokazana jest w komorze na baterie pilota [8].
- Ponownie wsunąć pokrywę komory na baterie [9] do pilota [8].

● Sterowanie efektami oświetleniowymi za pomocą pilota (rys. B)

Wskazówka: Nadajnik pilota [8] znajduje się na odwrotnej stronie komory na baterie. Należy zatroszczyć się o to, aby między nadajnikiem a odbiornikiem nie znajdowały się żadne przeszkody.

 Włączanie

 Wyłączanie

 Ściemnianie (jaśniej)

 Ściemnianie (ciemniej)

 Biel zimna, płynnie

100% Pełne natężenie światła

 Bezstopniowo ciepła biel



Funkcja minutnika (Timer) (30 min.)



Ciel zimna/ciepła



Funkcja lampki nocnej



Pamięć na indywidualne programy kolorów



Pamięć na indywidualne programy kolorów

Wskazówka: aby zapisać program kolorystyczny na klawiszach M1 i M2, wykonać następujące czynności:

- ☐ Lampę ustawić wedle życzenia.
- ☐ Przytrzymać wciśnięty przycisk M1 lub M2.

Wskazówka: jeśli zakończono proces zapisywania, lampa miga jeden raz.

● Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia, lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- ☐ Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępającej się szmatki.
- ☐ Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tekstura/80–98: Materiały kompozytowe.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym **zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami.**

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga **uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.**



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe lub fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesłać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14155606L/14155705L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 291/952 993 650
Faks: +49 291/952 993 109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800/27456637

IAN 459003_2401

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 459003_2401) jako dowód zakupu.

● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są przechowywane przez producenta.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Legenda k použitým piktogramům.....	Strana 56
Úvod.....	Strana 57
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 57
Obsah dodávky.....	Strana 58
Popis dílů.....	Strana 58
Technická data.....	Strana 58
Bezpečnost.....	Strana 58
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 58
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory.....	Strana 59
Příprava.....	Strana 60
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 60
Před instalací.....	Strana 60
Uvedení do provozu.....	Strana 60
Montáž svítidel.....	Strana 60
Vložení a výměna baterií (dálkového ovládání).....	Strana 61
Řízení světelných efektů pomocí dálkového ovládání.....	Strana 61
Údržba a čištění.....	Strana 61
Zlikvidování.....	Strana 62
Záruka a servis.....	Strana 62
Záruka.....	Strana 62
Adresa servisu.....	Strana 62
Prohlášení o shodě.....	Strana 62
Výrobce.....	Strana 63

Legenda k použitým piktogramům

	Přečtěte si návod k obsluze!		Výstraha! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
	Toto svítidlo je určené výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.		Pozor! Nebezpečí popálení horkými povrchy!
	Nebezpečí ohrožení života a úrazu pro malé i velké děti!		Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.
V	Volty		Nebezpečí výbuchu!
Hz	Hertz (kmitočet)		Noste ochranné rukavice!
W	Watt (činný výkon)		Tak postupujete správně
	Ochranný vodič		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Dbát na výstražná a bezpečnostní upozornění!		Ekologické škody důsledkem nesprávného odstranění baterií resp. akumulátorů do odpadu!
	Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený předradník tohoto výrobku vyměnit jen výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelně kvalifikovaná osoba.		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
 Lm	lumen	Ra/ CRI	Index podání barev
IP20	Svítidlo má krytí „IP20“ a je určeno výhradně pro vnitřní použití v domácnostech. Výrobek není chráněn proti vniknutí vody.	 K	Teplota světla v kelvinech
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelně kvalifikovaná osoba.
	Polarita připojek	 d.c. DC	Stejnoseměrné napětí (druh proudu a napětí)
A	Ampéry	tc	Referenční teplotní bod na tělese

Legenda k použitým piktogramům			
mA	Miliampéry	tc°	Měřicí bod teploty tělesa
	Vlnitá lepenka	ta	nejvyšší jmenovitá teplota/teplota okolního prostředí
	Papír	λ	Lambda
	Polyethylentereftalát		Polyetylen (nízká hustota)
	Připojení (střídavé napětí)		Lepenka
	Uchovávejte mimo dosah dětí!		Bezpečnostní pokyny Instrukce
			
	Nevhazujte do ohně!		Nikdy nekombinujte nové a použité baterie!
	Nevkládejte opačně - dodržujte polaritu (+/-)!		Nedobíjejte!
	Nepoužívejte násilí!		Nevhazujte do vody!
	Neotevírejte/nerozbírejte!		Nezkratujte! - Baterie mohou explodovat nebo může dojít k narušení jejich utěsnění.
	Nikdy nepoužívejte současně různé systémy, značky a typy!		Vkládejte správně! - Dodržujte polaritu (+/-)

Stropní LED svítidlo s nastavitelnou barvou světla

● Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu

zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu



Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Tento přístroj je určen pouze

k použití v domácnosti. Tento výrobek je určen pro normální provoz.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 stropní svítidlo LED s řízením barev, model 14155606L/14155705L
- 1 dálkové ovládání
- 4 hmoždinky
- 4 šrouby
- 2 ochranné hadičky
- 2 baterie, typu AAA (akalicko-manganové)
- 1 návod k montáži a obsluze

● Popis dílů

- 1 Základová deska
- 2 Hmoždinky
- 3 Ochranná hadička
- 4 Síťový připojovací kabel (externí)
- 5 Svorkovnice
- 6 Šroub
- 7 Stínidlo
- 8 Dálkový ovladač
- 9 Víčko přihrádky na baterie

● Technická data

Svítidlo:

Model č.: 14155606L/14155705L
Provozní napětí: 230 – 240 V~ 50 Hz
Osvětlovací prostředky: LED
Jmenovitý výkon: maximálně 42 W
Třída ochrany: I
Krytí: IP20 (vhodné jen pro vnitřní prostory)

LED:

Osvětlovací prostředky: LED
Jmenovitý příkon: maximálně 38,9 W

Dálkový ovladač:

Baterie: 2x 1,5 V, AAA

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

■



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH A VĚTŠÍCH DĚTÍ!

- Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí.
- Nenechávejte svítidlo nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Umělohmotné fólie, sáčky, díly atd., by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou. Výrobek vždy chraňte před dětmi.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S přístrojem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel,

jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Bezprostředně po vybalení zkontrolujte svítidlo, jestli není poškozené. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Před dotykem se ujistěte, že je světlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popáleninám. Svíticí prostředky vyvinou v oblasti hlavy lampy silné horko.

- Světelný zdroj tohoto svítidla smí vyměnit jen výrobce nebo výrobcem pověřený technik anebo srovnatelně kvalifikovaná osoba.
-  Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (žárovka LED atd.).
- Nedívejte se optickými zařízeními do zdroje světla (např. lupa).



Tak postupujete správně

- Montujte lampu tak, aby byla chráněna před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovani nebo necítíte-li se dobře.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!**
Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

- Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotvírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterii/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- Vyhybajte se kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi! Po kontaktu s kyselinou baterií ihned omyjte postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!



Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v příhrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka/nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák (plochý + křížový)
- vrtačka
- vrták (Ø 6 mm)
- kleště štiipačky
- žebřík
- kladivo

● Před instalací

Důležité: Připojení na elektrický rozvod musí provést vyučený elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav 2pólovou zkoušečkou.

● Uvedení do provozu

● Montáž svítilny (obr. A)

- Odšroubujte stínidlo [7] ze základové desky [1] otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Přidržte základovou desku [1] na stropě a označte si pomocí otvorů v základové desce [1] místa k vyvrtání otvorů pro šrouby [6].
- Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm, cca 40 mm hluboké). Dbejte, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nastrčte do otvorů hmoždinky [2]. V případě potřeby použijte kladivo.
- Provlékněte (externí) síťový připojovací kabel [4] gumovou membránou. Pozor na správné umístění membrány.
- Přišroubujte základovou desku [1] šrouby [6] ke stropu.
- Přetáhněte ochranné hadičky [3] přes vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (externího) [4].
- Spojte síťový připojovací kabel (externí) [4] pomocí svorkovnice [5] se svítidlem.
- Dbejte přitom na spojení vodičů se stejnou barvou (vodič vedoucí proud, černý nebo hnědý = symbol L, neutrální vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič zelenožlutý = ⊕).
- Dbejte na pevné usazení.

- Upevněte stínítko [7] šroubováním ve směru hodinových ručiček na základovou desku [1].
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

Vaše svítidlo je nyní připraveno k provozu.

● Vložení a výměna baterií (dálkového ovládání) (obráz. B)

Jestliže se zkrátí dosah dálkového ovládání [8], je třeba vyměnit jeho baterie.

- Otevřete přihrádku na baterie na zadní straně dálkového ovládání [8] tím, že kryt přihrádky na baterie [9] zatlačíte dolů a vysunete kryt ve směru šipky z dálkového ovládání.
- Vyjměte baterie.
- Vložte do dálkového ovládání [8] nové baterie (AAA).

Upozornění: Správná polarita je znázorněna uvnitř přihrádky na baterie dálkového ovládání [8].

- Nasuňte víčko přihrádky na baterie [9] zase na dálkové ovládání [8].

● Řízení světelných efektů pomocí dálkového ovládání (obráz. B)

Upozornění: Vysílač dálkového ovládání [8] se nachází na protější straně od přihrádky na baterii. Zajistěte, aby se mezi vysílačem a přijímačem nebyly žádné překážky. Baterie dálkového ovládání je již vložená.

 Zapnout

 Vypnout

 Stmívát (jasněji)

 Stmívát (tluменěji)

 Studená bílá, plynule

100% plná intenzita světla

 Teplá bílá, plynule

 Funkce časovače (30 minut)

 Studená bílá/teplá bílá

 Funkce nočního světla

 Paměť pro individuální programy barev

 Paměť pro individuální programy barev

Poznámka: Chcete-li uložit barevný program na tlačítka M1 a M2, postupujte následovně:

- Nastavte svítidlo podle potřeby.
- Stiskněte a přidržte tlačítko M1 nebo M2.

Poznámka: Po dokončení operace ukládání svítidlo jednou blikne.

● Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte výrobek úplně vychladnout.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Svítidlo by se tím poškodilo.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a číslu (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácném odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční lhůty přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14155606L/14155705L. Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 291/952 993 650
Fax: +49 291/952 993 109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800/27456637

IAN 459003_2401

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 459003_2401) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

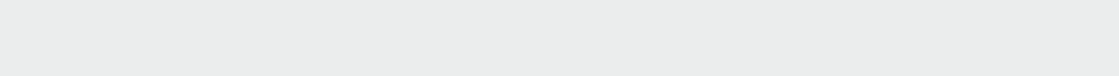
● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NĚMECKO



Legenda použitých piktogramov	Strana 66
Úvod	Strana 67
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 68
Obsah dodávky	Strana 68
Popis častí	Strana 68
Technické údaje	Strana 68
Bezpečnosť	Strana 68
Bezpečnostné upozornenia	Strana 68
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 69
Príprava	Strana 70
Potrebné náradie a materiál	Strana 70
Pred inštaláciou	Strana 70
Uvedenie do prevádzky	Strana 70
Montáž svetidla	Strana 70
Vloženie / výmena batérií (diaľkové ovládanie)	Strana 71
Ovládanie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania	Strana 71
Údržba a čistenie	Strana 72
Likvidácia	Strana 72
Záruka a servis	Strana 72
Záruka	Strana 72
Servisná adresa	Strana 73
Prehlásenie o zhode	Strana 73
Výrobca	Strana 73

Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si návod na obsluhu!		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Toto svetidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Opatrne! Nebezpečenstvo popálenia skrze horúce povrchy!
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo úrazu pre malé a staršie deti!		Toto svetidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
V	Volt		Nebezpečenstvo explózie!
Hz	Hertz (frekvencia)		Noste ochranné rukavice!
W	Watt (efektívny výkon)		Takto postupujete správne
	Ochranný vodič		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné pokyny!		Nesprávna likvidácia batérii/akumulátorových batérii ničí životné prostredie!
	Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený prevádzkový prístroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.		Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.
 Lm	Lúmen	Ra/ CRI	Index reprodukcie farieb
IP20	Svetidlo disponuje druhom ochrany „IP20“ a je určené výlučne na používanie v interiéroch súkromných domácností. Žiadna ochrana proti prenikaniu vody.	 K	Teplota svetla v Kelvin
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)		Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.
	Polarita pripojenia	 d.c. DC	Jednosmerné napätie (druh prúdu a druh napätia)
A	Ampér	tc	Referenčný teplotný bod na schránke

Legenda použitých piktogramov			
mA	Miliampér	tc°	Bod merania teploty schránky
	Vlnitá lepenka	ta	Najvyššia menovitá teplota/ teplota okolia
	Papier	λ	Lambda
	Polyetyléntereftalát		Polyetylén (s nízkou hustotou)
	Obsadenie (striedavé napätie)		Lepenka
	Držte v bezpečnej vzdialenosti od detí!		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Nehádzte do ohňa!		Nikdy nemiešajte nové a použité batérie!
	Nevkladajte opačnou stranou – dbajte na polaritu (+/-)!		Nikdy nedobíjajte!
	Nevyvíjajte násilie!		Nehádzte do vody!
	Nerozoberajte/neotvárajte!		Neskratujte! - Batérie môžu vybuch- núť alebo začať vytekať.
	Nikdy nepoužívajte rôzne systémy, značky a typy súčasne!		Vkladajte správne! - Dbajte na polaritu (+/-)

Stropné LED svetidlo s nastaviteľným odtieňom farby

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky

bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Tento prístroj je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento produkt je určený pre normálnu prevádzku.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED stropné svetidlo s ovládaním farebných odtieňov, model 14155606L/14155705L
- 1 diaľkové ovládanie
- 4 hmoždinky
- 4 skrutky
- 2 ochranné hadičky
- 2 batérie typu AAA (alkalické mangánové)
- 1 návod na montáž a obsluhu

● Popis častí

- 1 Podložná doska
- 2 Hmoždinky
- 3 Ochranná hadička
- 4 Sieťový pripojovací kábel (externý)
- 5 Svorka svetidla
- 6 Skrutka
- 7 Tienidlo lampy
- 8 Diaľkové ovládanie
- 9 Kryt priečka pre batérie

● Technické údaje

Svetidlo:

Model č.: 14155606L/
14155705L
Prevádzkové napätie: 230 – 240 V~ 50 Hz
Osvetľovací prostriedok: LED
Menovitý výkon: max. 42 W
Trieda ochrany: I

Druh ochrany: IP20 (vhodné iba do vnútorných priestorov)

LED:

Osvetľovací prostriedok: LED
Menovitý výkon: max. 38,9 W

Diaľkové ovládanie:

Batérie: 2 x 1,5 V AAA

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusení obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo.
- Svetidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie/vrecká, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho

používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrínke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Bezprostredne po vybalení skontrolujte svietidlo ohľadom prípadných poškodení. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.



OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie

prostriedky vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Svetelný zdroj tohto svietidla smie vymieňať iba výrobca alebo ním poverený technický pracovník alebo osoba s podobnou kvalifikáciou.



Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievacie a elektronické spínače.

- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Nepozerajte sa do svetelného zdroja pomocou optických nástrojov (napr. lupy).



Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/akumulátorových batérii

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popálenie, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popálenie môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.



NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!

Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérii

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérii/akumulátorových batérii ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérii/akumulátorových batérii!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložением očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečniku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie/nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač (krížový + plochý)
- vrtáčka
- vrták (Ø 6mm)
- bočné štípacie kliešte
- rebrik
- kladivo

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšačky napätia.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svetidla (obr. A)

- Uvoľníte tienidlo lampy [7] otáčaním proti smeru hodinových ručičiek z podložnej dosky [1].
- Pridržte podložnú dosku [1] oproti stropu a označte otvory pre vŕtanie pomocou dier určných pre skrutky [6] v podložnej doske [1].

- Vyvrtajte otvory (Ø 6 mm, hĺbka cca. 40 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prírodné vedenie.
- Do vyvrtaných otvorov zasuňte hmoždinky [2]. V prípade potreby si pomôžte kladivom.
- Preved'te sieťový prípojný kábel (externý) [4] cez gumené membrány. Dbajte na správne priliehanie membrán.
- Upevnite podložnú dosku [1] pomocou skrutiek [6] na strop.
- Natiahnite ochranné hadičky [3] na káble L a N sieťového pripojovacieho kábla (externý) [4].
- Teraz spojte sieťový pripojovací kábel (externý) [4] pomocou svorky svetidla [5] so svetidlom.
- Dbajte na farebné prepojenie zapojených vedení (kábel vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny kábel, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žltý = ).
- Dbajte na pevné nasadenie.
- Upevnite tienidlo lampy [7] otáčaním v smere hodinových ručičiek na podložnej doske [1].
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Vaše svetidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Vloženie/výmena batérií (diaľkové ovládanie) (obr. B)

Keď dosah diaľkového ovládania [8] zoslabne, je potrebné vymeniť batérie.

- Otvorte priečinok pre batérie na zadnej strane diaľkového ovládača [8] zatlačením krytu priečinok pre batérie [9] smerom nadol a jeho vysunutím z diaľkového ovládača v smere šípky.
- Vyberte batérie.
- Vložte nové batérie (AAA) do diaľkového ovládania [8].

Poznámka: Správna polarita je znázornená v priečniku pre batérie diaľkového ovládania [8].

- Opäť zasuňte kryt priečinok pre batérie [9] na diaľkové ovládanie [8].

● Ovládanie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania (obr. B)

Poznámka: Vysielač diaľkového ovládania [8] sa nachádza na protiahlejšej strane priečinka pre batérie. Zabezpečte, aby sa medzi vysielačom a prijímačom nenachádzali žiadne prekážky.

 Zapnutie

 Vypnutie

 Stlmovanie (jasnejšie)

 Stlmovanie (tmavšie)

 Studená biela, plynulo

100% Plná svetlivosť

 Teplá biela plynulo

 Funkcia časovača (30 min.)

 Studená biela / teplá biela

 Funkcia nočného svetla

M1 Pamäťové miesto pre individuálne farebné programy

M2 Pamäťové miesto pre individuálne farebné programy

Poznámka: Ak chcete uložiť farebný program na tlačidlách M1 a M2, postupujte takto:

- Nastavte svetidlo podľa želania.
- Podržte stlačené tlačidlo M1 alebo M2.

Poznámka: Po dokončení procesu ukladania svetidlo raz zabliká.

● Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka a servis

● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14155606L/14155705L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie

prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 291/952 993 650
Fax: +49 291/952 993 109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800/27456637

IAN 459003_2401

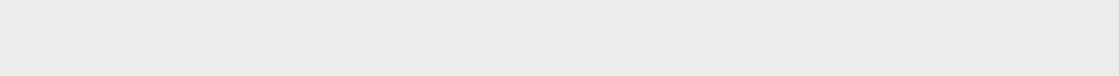
Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 459003_2401) ako dôkaz o kúpe.

● Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO



Legenda de pictogramas utilizados	Página 76
Introducción	Página 77
Especificaciones de uso	Página 78
Volumen de suministro	Página 78
Descripción de los componentes	Página 78
Características técnicas	Página 78
Seguridad	Página 78
Advertencias de seguridad	Página 78
Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías	Página 80
Preparativos	Página 80
Herramientas y materiales necesarios	Página 80
Antes de la instalación	Página 80
Puesta en funcionamiento	Página 81
Montar la lámpara	Página 81
Insertar / cambiar pilas (mando a distancia)	Página 81
Controlar los efectos de luz con el mando a distancia	Página 81
Mantenimiento y limpieza	Página 82
Eliminación	Página 82
Garantía y servicio técnico	Página 83
Garantía	Página 83
Dirección del servicio técnico	Página 83
Declaración de conformidad	Página 83
Fabricante	Página 83

Legenda de pictogramas utilizados			
	¡Lea el manual de instrucciones!		¡Advertencia! ¡Peligro de descarga eléctrica!
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
	¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!		Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
V	Voltio		¡Peligro de explosión!
Hz	Hercio (frecuencia)		¡Use guantes de seguridad!
W	Vatio (potencia real)		Cómo proceder de forma segura
	Conexión de toma de tierra		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		¡Daños medioambientales por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!
	Para evitar peligros, si la unidad de funcionamiento de este producto se estropea, deberá ser reemplazada únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.		El embalaje está compuesto por papel 100 % reciclado.
 Lm	Lumen	Ra/ CRI	Índice de reproducción cromática
IP20	La lámpara cuenta con un grado de protección «IP20» y únicamente se recomienda su uso en espacios domésticos. Sin protección contra la entrada de agua.	 K	Temperatura luminica en kelvin
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		Para evitar peligros, si el foco de luz del producto se estropea, este deberá ser cambiado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.
	Polaridad de la conexión	 d.c. DC	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)

Leyenda de pictogramas utilizados			
A	Amperio	tc	Temperatura de referencia puntual en la carcasa
mA	Miliamperio	tc°	Punto de medición de la temperatura de la carcasa
	Cartón ondulado	ta	Temperatura ambiental/de medición más alta
	Papel	λ	Lambda
	Tereftalato de polietileno		Polietileno (densidad baja)
	Distribución (corriente alterna)		Cartón
	¡Mantener fuera del alcance de los niños!		Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	¡No arrojar al fuego!		¡Nunca mezcle pilas nuevas y usadas!
	No colocar al revés - ¡Revisar la polaridad correcta (+/-)!		¡No recargar!
	¡No hacer fuerza!		¡No arrojar al agua!
	¡No sacar/abrir!		¡No poner en cortocircuito! - Las pilas podrían explotar o perder su estanqueidad.
	¡No utilizar nunca sistemas, marcas y modelos diferentes al mismo tiempo!		¡Colocar correctamente! - Tener en cuenta la polaridad (+/-)

Lámpara led de techo con regulación de color

● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo aparato. Con su compra ha elegido un producto de gran calidad. Lea atenta y completamente las siguientes

instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones forman parte del producto y contienen información importante sobre su puesta en funcionamiento y uso. Tenga siempre en cuenta todas las advertencias de seguridad.

Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe que la tensión es la adecuada y que todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo utilizar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio técnico.

Conserve estas instrucciones en un lugar seguro y adjúntelas en caso de entregar el producto a otra persona.

● Especificaciones de uso



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto ha sido diseñado para el funcionamiento normal.

● Volumen de suministro

Después de desembalar el aparato, compruebe siempre que dispone de todo el contenido indicado y que el aparato se encuentra en perfecto estado.

- 1 lámpara led de techo con regulación de color, modelo 14155606L/14155705L
- 1 mando a distancia
- 4 tacos
- 4 tornillos
- 2 tubos de protección
- 2 pilas, tipo AAA (alcalinas de manganeso)
- 1 manual de instrucciones de montaje y manejo

● Descripción de los componentes

- 1 Base
- 2 Taco
- 3 Tubo de protección
- 4 Cable de alimentación (externo)
- 5 Regleta
- 6 Tornillo
- 7 Pantalla de la lámpara
- 8 Mando a distancia
- 9 Tapa del compartimento de las pilas

● Características técnicas

Lámpara:

N.º de modelo:	14155606L/ 14155705L
Tensión de funcionamiento:	230-240 V~ 50 Hz
Bombillas:	LED
Potencia nominal:	máx. 42 W
Clase de protección:	I
Nivel de protección:	IP20 (utilizar exclusivamente en interiores)

LED:

Bombillas:	LED
Potencia nominal:	máx. 38,9 W

Mando a distancia:

Pilas:	2 x 1,5 V, AAA
--------	----------------

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

● Seguridad



Advertencias de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asume ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!

■ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

- Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros.
- No deje la lámpara ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas y bolsas de plástico, las piezas de plástico, etc. pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños. Mantenga

siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.



Evite peligros mortales por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable de alimentación estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de detectar daños, requerir reparaciones o surgir otros problemas en la lámpara, diríjase al centro de asistencia o a un técnico electricista.

- Antes de instalar el producto, retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes del montaje de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria del aparato (consultar «Características técnicas»).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto podría suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- ¡No instalar la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!



Evite el peligro de incendio y de lesiones

- Compruebe el estado de cada bombilla nada más desembalarlas. En ese caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para que lo sustituya.



¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Asegúrese de que la lámpara está apagada y se ha enfriado antes de tocarla para evitar quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en la zona del cabezal.

- El foco de luz de esta lámpara únicamente debe ser reemplazado por el fabricante, por un técnico designado por este o una persona con cualificación similar.
-  Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No mire al foco de luz con instrumentos ópticos (por ej. una lupa).



Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente la instalación del producto y dedíquelo el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

■ ¡PELIGRO DE MUERTE!

Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!

- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.

■ ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!



No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.

- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!

■ ¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!



Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.

- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!

- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen con el producto. Los datos y valores indicados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcación
- Detector de tensión de 2 polos
- Destornillador (cruz + plano)
- Taladro
- Broca (Ø 6 mm)
- Alicates
- Escalera
- Martillo

● Antes de la instalación

Importante: Encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello.

Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no haya tensión con un detector de tensión de 2 polos.

● Puesta en funcionamiento

● Montar la lámpara (fig. A)

- Libere la pantalla de la lámpara [7] de la base [1] girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Sujete la base [1] en el techo y marque los orificios de perforación utilizando los agujeros de la base [1] dispuestos para los tornillos [6].
- Taladre los orificios (Ø 6 mm, aprox. 40 mm de profundidad). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [2] en los orificios. De ser necesario, utilice un martillo.
- Lleve el cable de alimentación (externo) [4] a través de la membrana de goma. Asegúrese de que la membrana esté asentada correctamente.
- Fije la base [1] al techo con los tornillos [6].
- Pase los tubos de protección [3] por los cables L y N del cable de alimentación (externo) [4].
- Conecte el cable de alimentación (externo) [4] a la lámpara con la regleta [5].
- Preste atención a la correspondencia de colores de los cables conectados (cable conductor, negro o marrón = símbolo L, cable neutro, azul = símbolo N, cable de puesta a tierra, verde-amarillo = ).
- Compruebe que se encuentra correctamente apretada.
- Fije la pantalla de la lámpara [7] a la base [1] girándola en el sentido de las agujas del reloj.

- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Insertar/cambiar pilas (mando a distancia) (fig. B)

Si el alcance del mando a distancia [8] disminuye, cambie las pilas.

- Abra el compartimento de las pilas situado en la parte trasera del mando a distancia [8] empujando hacia abajo la tapa del compartimento de las pilas [9] y sacándola en la dirección de la flecha del mando a distancia.

- Saque las pilas.

- Introduzca las pilas nuevas (AAA) en el mando a distancia [8].

Nota: La polaridad correcta aparece indicada en el compartimento de las pilas del mando a distancia [8].

- Coloque de nuevo la tapa del compartimento de las pilas [9] en el mando a distancia [8].

● Controlar los efectos de luz con el mando a distancia (fig. B)

Nota: El receptor del mando a distancia [8] se encuentra en el lado contrario al compartimento de las pilas. Asegúrese de que no existan obstáculos entre el emisor y el receptor.



Conexión



Desconexión



Regulador (luz más clara)



Regulador (luz más oscura)



Blanco frío, ajuste continuo

100% Luminosidad máxima



Blanco cálido, ajuste continuo



Temporizador (30 min.)



Blanco frío/blanco cálido



Función de luz nocturna



Espacio de almacenamiento para programas de color personalizados



Espacio de almacenamiento para programas de color personalizados

Nota: Para almacenar el programa de color en los botones M1 y M2, proceda como sigue:

- Ajuste la lámpara como desee.
- Mantenga pulsado el botón M1 o M2.

Nota: Cuando el proceso de almacenamiento finalice, la lámpara parpadeará una vez.

● Mantenimiento y limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. La lámpara podría dañarse.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Trimán se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los

símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

IAN 459003_2401

Por favor, para cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 459003_2401) como justificante de compra.

● **Garantía y servicio técnico**

● **Garantía**

Este aparato cuenta con una garantía de 36 meses a partir de la fecha de compra. Este aparato ha sido meticulosamente fabricado y ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Dentro del periodo de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación.

Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14155606L/14155705L.

Quedan excluidos de la garantía los daños producidos por un manejo incorrecto, por incumplimiento del manual de instrucciones o en caso de manipulación por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (por ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● **Dirección del servicio técnico**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

Tel.: +49 291/952 993 650

Fax: +49 291/952 993 109

Correo

electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800/27456637

● **Declaración de conformidad CE**

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante posee las declaraciones y documentos correspondientes.

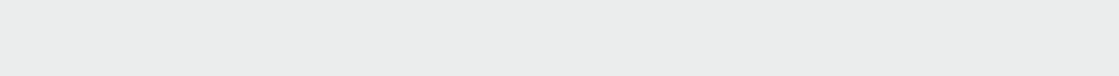
● **Fabricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA



De anvendte piktogrammers legende	Side 86
Indledning	Side 87
Formålsbestemt anvendelse	Side 88
Leverede dele	Side 88
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 88
Tekniske data.....	Side 88
Sikkerhed	Side 88
Sikkerhedshenvisninger.....	Side 88
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer	Side 89
Forberedelse	Side 90
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 90
Før installationen	Side 90
Ibrugtagning	Side 90
Montering af lampe.....	Side 90
Isætning/udskiftning af batterier (fjernbetjening)	Side 91
Styring af lyseffekter ved hjælp af fjernbetjeningen.....	Side 91
Vedligeholdelse og rengøring	Side 91
Bortskaffelse	Side 91
Garanti og service	Side 92
Garanti	Side 92
Serviceadresse	Side 92
Konformitetserklæring.....	Side 92
Producent.....	Side 93

De anvendte piktogrammers legende

	Læs betjeningsvejledningen!		Advarsel! Fare for elektrisk stød!
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug, i tørre og lukkede rum.		Forsigtig! Forbrændingsfare gennem varme overflader!
	Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!		Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
V	Volt		Eksplodingsfare!
Hz	Hertz (frekvens)		Bær beskyttelseshandsker!
W	Watt (aktiv effekt)		Sådan forholder du dig rigtigt
	Beskyttelsesleder		Bortskaf emballage og apparatet miljøvenligt!
	Advarsels- og sikkerhedshenvisninger skal overholdes!		Miljøskader pga. forkert bortskaffelse af batterier / genopladelige batterier!
	For at undgå farer må et beskadiget driftsapparat fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende faguddannet person.		Emballagen består af 100 % genbrugspapir.
 Lm	Lumen	Ra/ CRI	Farvegengivelsesindeks
IP20	Lampen har beskyttelsestypen "IP20" og er udelukkende beregnet til indendørs brug i private hjem. Ingen beskyttelse mod indtrængning af vand.	 K	Lystemperatur i kelvin
 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)		For at undgå farer må en beskadiget lyskilde fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende faguddannet person.
	Tilslutningens polaritet	 d.c. DC	Jævnspænding (strøm- og spændingsart)
A	Ampere	tc	Referencetemperatur punkt ved kabinet

De anvendte piktogrammers legende

mA	Milliampere	tc°	Målepunkt for kabinettemperatur
	Bølgepap	ta	højest dimensionerede temperatur/ omgivelsestemperatur
	Papir	λ	Lambda
	Polyethylenterephthalat		Polyætylen (lav densitet)
	Tildeling (vekselspænding)		Pap
 	Opbevares udenfor børns rækkevidde!		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Må ikke kastes ind i ild!		Bland ikke nye og brugte batterier med hinanden!
	Må ikke isættes forkert - Vær opmærk- som på polariteten (+/-)!		Må ikke genoplades!
	Brug ikke fysisk vold!		Må ikke kastes i vand!
	Må ikke skilles ad/åbnes!		Må ikke kortsluttes! - Batterierne kan eksplodere eller blive utætte.
	Anvend aldrig forskellige systemer, mærker og typer på samme tid!		Isæt korrekt! - Vær opmærksom på polariteten (+ / -)

LED loftslampe med justering af lysnuance

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering.

Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af produktet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug, i tørre og lukkede rum.

Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i private husholdninger. Dette produkt er beregnet til den normale drift.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 LED-loftslampe med justering af lysnuance, model 14155606L/14155705L
- 1 fjernbetjening
- 4 dyvler
- 4 skruer
- 2 beskyttelsesslanger
- 2 batterier, type AAA (alkali mangan)
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Bundplade
- 2 Dyvel
- 3 Beskyttelsesslange
- 4 Tilslutningsledning (ekstern)
- 5 Samlemuffe
- 6 Skrue
- 7 Lampeskærm
- 8 Fjernbetjening
- 9 Batterirumslåg

● Tekniske data

Lampe:

Model-nr.: 14155606L/14155705L
Driftspænding: 230-240 V~ 50 Hz
Lyskilde: LED'er
Nominel effekt: maks. 42 W
Beskyttelsesklasse: I
Beskyttelsesart: IP20 (udelukkende egnet til brug indendørs)

LED:

Lyskilde: LED'er
Nominel effekt: maks. 38,9 W

Fjernbetjening:

Batterier: 2 x 1,5 V AAA

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "F".

● Sikkerhed



Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne.
- Lad lampen eller emballagen ikke ligge rundt omkring og flyde. Plastikfolier / -poser, kunststofdele etc. kan blive til et farligt legetøj for børn. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Overlad installeringen til en faguddannet elektriker eller til en person, som er instrueret i at udføre elektriske installationer.
- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.

ADVARSEL!

Beskadigede strømledninger betyder livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.

- Fjern sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (O-stilling) inden montagen.
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Lampen må ikke installeres på fugtigt eller ledende underlag!



Undgå fare for brand og tilskadekomst

- Kontrollér lampen for beskadigelser umiddelbart efter udpakningen. Ret i givet fald henvendelse til servicestedet med henblik på ombygning.



FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE Gennem VARME OVERFLADER!

Sørg for at lampen er slukket og afkølet, inden du rører ved produktet for at undgå forbrændinger. Lyskilder udvikler stor varme i lampehovedets omgivelser.

- Denne lampes lyskilde må kun udskiftes af producenten eller en af denne bemyndiget tekniker eller en lignende kvalificeret person.



Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.

- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke med optiske instrumenter ind i lyskilden (f.eks. lup).



Sådan forholder du dig rigtigt

- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

■ LIVSFARE!

Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!

- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.



■ EKSPLOSIONSFARE!

Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.

- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.

- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsig en læge!

■ **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!**



Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.

- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, frugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

● **Forberedelse**

● **Nødvendigt værktøj og materiale**

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- blyant/markeringsredskab
- 2-polet spændingsmåler
- skruetrækker (kryds + kærv)
- boremaskine
- bor (Ø 6 mm)
- skævbider
- stige
- hammer

● **Før installationen**

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en uddannet elektriker eller en person der er instrueret i elektriske installationer.

Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og bestemmelser for tilslutningen.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.

● **Ibrugtagning**

● **Montering af lampe (afbildning A)**

- Løsn lampeskærmen [7] ved at dreje den fra bundpladen [1] mod urets retning.
- Hold bundpladen [1] mod loftet og marker borehullerne ved hjælp af hullerne i bundpladen [1], der er beregnet til skrueene [6].
- Bor hullerne (Ø 6 mm, ca. 40 mm dyb). Sørg for at tilførselsledningen ikke beskadiges.
- Dyvlerne [2] sættes i borehullerne. Brug en hammer, hvis det er nødvendigt.
- Før tilslutningsledningen (ekstern) [4] gennem gummimembranen. Sørg for at membranen sidder rigtigt.
- Fastgør bundpladen [1] til loftet ved brug af skrueene [6].
- Træk beskyttelsesslangerne [3] over ledningerne L og N i tilslutningsledningen (ekstern) [4].
- Forbind tilslutningsledningen (ekstern) [4] med lampen ved hjælp af samlemuffen [5].
- Vær opmærksom på den farvemæssige sammenføring af de tilsluttede ledninger (strømførende leder, sort eller brun = symbol L, nulleleder, blå = symbol N, beskyttelsesleder, grøn-gul =).
- Sørg for, at den sidder godt fast.

- Fastgør lampeskærmen  til bundpladen  ved at dreje med urets retning.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

Din lampe er nu driftsklar.

● Isætning/udskiftning af batterier (fjernbetjening) (afbildning B)

Når fjernbetjeningens  rækkevidde aftager, skal du udskifte batterierne.

- Åben batterirummet på fjernbetjeningens  bagside, ved at trykke batterirumsafdækningen  nedad og skubbe den ud af fjernbetjeningen i pileretning.
- Fjern batterierne.
- Isæt de nye batterier (AAA) i fjernbetjeningen .

Bemærk: Den rigtige polaritet vises i fjernbetjeningens  batterirum.

- Skub batterirumslåget  på fjernbetjeningen  igen.

● Styring af lyseffekter ved hjælp af fjernbetjeningen (afbildning B)

Bemærk: Fjernbetjeningens  sender befinder sig på den modsatte side af batteri rummet. Sørg for at der ikke befinder sig forhindringer mellem sender og modtager.

-  Tænd
-  Sluk
-  Dæmpning (lysere)
-  Dæmpning (mørkere)
-  Kold hvid, trinløs

100% Fuld lysstyrke

-  Varm hvid, trinløs
-  Timerfunktion (30 min.)
-  Kold hvid/varm hvid
-  Natlys-funktion
-  Lagringsplads til individuelle farveprogrammer
-  Lagringsplads til individuelle farveprogrammer

Bemærk: For at gemme farveprogrammet på tasterne M1 og M2 skal du gøre som følger:

- Indstil lampen som ønsket.
- Tryk på tasten M1 eller M2 og hold den nede.

Bemærk: Når lagringsprocessen er afsluttet, blinker lampen én gang.

● Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

Afbryd altid til rengøringen lampen fra strømnettet. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (O-stilling).

 **ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!** Af hensyn til den elektriske sikkerhed må lampen under ingen omstændigheder rengøres med vand eller andre væsker eller sænkes ned i vand.

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, frugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier/akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti og service

● Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl.

Skulle der alligevel opstå mangler i løbet af garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14155606L/14155705L.

Garantien dækker ikke skader som følge af ikke-fagkyndig håndtering, ikke-overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af uautoriserede personer samt sliddele (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiudelsen.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND
Tlf.: +49 291/952 993 650
Fax: +49 291/952 993 109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Gratis service-nummer:
Tel.: 00800/27456637

IAN 459003_2401

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 459003_2401) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

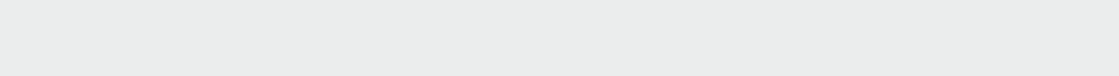
● Konformitetserklæring CE

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer.

Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

● **Producent**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina	96
Introduzione	Pagina	97
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina	98
Contenuto della confezione	Pagina	98
Descrizione dei componenti	Pagina	98
Specifiche tecniche	Pagina	98
Sicurezza	Pagina	98
Avvertenze per la sicurezza	Pagina	98
Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori	Pagina	99
Preparazione	Pagina	100
Attrezzi e materiali necessari	Pagina	100
Prima dell'installazione	Pagina	100
Messa in funzione	Pagina	101
Montaggio della lampada	Pagina	101
Inserimento / sostituzione delle batterie (telecomando)	Pagina	101
Regolazione degli effetti luminosi tramite il telecomando	Pagina	101
Manutenzione e pulizia	Pagina	102
Smaltimento	Pagina	102
Garanzia e assistenza	Pagina	102
Dichiarazione di garanzia	Pagina	102
Indirizzo assistenza clienti	Pagina	103
Dichiarazione di conformità	Pagina	103
Produttore	Pagina	103

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Leggere le istruzioni per l'uso!		Avvertenza! Pericolo di folgorazione!
	Questa lampada è idonea esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi.		Attenzione! Pericolo di ustione a causa di superfici bollenti!
	Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!		Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.
V	Volt		Pericolo di esplosione!
Hz	Hertz (frequenza)		Indossare guanti protettivi!
W	Watt (potenza attiva)		Questa è la procedura corretta
	Conduttore di terra		Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecocompatibile!
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni per la sicurezza!		Uno smaltimento scorretto delle batterie/degli accumulatori provoca danni all'ambiente!
	Per evitare pericoli, il dispositivo di funzionamento di questo prodotto, se danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.		La confezione è realizzata al 100 % in carta riciclata.
 Lm	Lumen	Ra/ CRI	Indice di resa cromatica
IP20	La lampada possiede il grado di protezione "IP20" ed è destinata esclusivamente all'utilizzo privato e in ambienti interni. Nessuna protezione contro la penetrazione di acqua.		Temperatura luce in gradi Kelvin
 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e di tensione)		Per evitare pericoli, la fonte luminosa di questo prodotto, se danneggiata, deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.
	Polarità dell'attacco	 d.c. DC	Tensione continua (tipo di corrente e di tensione)

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
A	Ampere	tc	Punto di riferimento della temperatura sull'alloggiamento
mA	Milliampere	tc°	Punto di misurazione della temperatura dell'alloggiamento
	Cartone ondulato	ta	Temperatura di misurazione/ambiente massima
	Carta	λ	Lambda
	Polietilene tereftalato		Polietilene (bassa densità)
	Occupazione (tensione alternata)		Cartone
 	Conservare fuori dalla portata dei bambini!		Avvertenze per la sicurezza Istruzioni per l'uso
	Non gettare nel fuoco!		Non mescolare mai le batterie nuove con quelle usate!
	Inserire correttamente rispettando la polarità (+/-)!		Non ricaricare!
	Non utilizzare la forza!		Non gettare in acqua!
	Non aprire/rompere!		Non cortocircuitare! - Le batterie potrebbero esplodere o perdere ermeticità.
	Non utilizzare mai contemporaneamente sistemi, marchi e tipi diversi!		Inserire correttamente! - Rispettare la polarità (+/-)

Lampada LED da soffitto

● Introduzione



Vi ringraziamo per l'acquisto del Vostro nuovo apparecchio. Con questo acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità.

Leggere interamente e attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni sono parte integrante del prodotto e

contengono importanti indicazioni per la sua messa in funzione e il suo utilizzo. Rispettare sempre tutte le avvertenze in materia di sicurezza. Prima della messa in funzione, controllare che la tensione elettrica presente sia quella corretta e che tutti i componenti siano stati montati correttamente. In caso di domande o dubbi circa l'utilizzo dell'apparecchio, contattare il proprio rivenditore oppure il servizio di assistenza. Conservare con cura queste istruzioni e consegnarle eventualmente a terzi in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada è idonea esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'utilizzo domestico privato. Questo prodotto è destinato al normale funzionamento.

● Contenuto della confezione

Dopo aver aperto l'imballaggio, controllare subito che la fornitura sia completa e che l'apparecchio sia in perfette condizioni.

- 1 lampada da soffitto a LED con comando colore, modello 14155606L/14155705L
- 1 telecomando
- 4 tasselli
- 4 viti
- 2 guaine di protezione
- 2 batterie, tipo AAA (alcalina manganese)
- 1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso

● Descrizione dei componenti

- 1 Base
- 2 Tassello
- 3 Guaina di protezione
- 4 Cavo di alimentazione (esterno)
- 5 Morsetto
- 6 Vite
- 7 Paralume
- 8 Telecomando
- 9 Coperchio del vano batterie

● Specifiche tecniche

Lampada:

N° modello: 14155606L/14155705L
Tensione di esercizio: 230-240 V~ 50 Hz
Lampadina: LED
Potenza nominale: max. 42 W
Classe di isolamento: I

Tipo di isolamento: IP20 (articolo adatto solo per ambienti interni)

LED:

Lampadina: LED
Potenza nominale: max. 38,9 W

Telecomando:

Batterie: 2 x 1,5 V AAA

Questo prodotto include una fonte luminosa con classe di efficienza energetica F.

● Sicurezza



Avvertenze per la sicurezza

Il diritto di garanzia decade in caso di danni provocati dal mancato rispetto delle indicazioni contenute in questo manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina ogni responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle avvertenze per la sicurezza!



ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!

- Evitare di lasciare i bambini incustoditi in presenza del materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli.
- Non lasciare incustoditi la lampada o il materiale di imballaggio. Le pellicole / i sacchetti di plastica, i componenti in plastica, ecc. potrebbero diventare un gioco pericoloso per i bambini. Tenere sempre il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o da persone inesperte, solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e solo dopo che abbiano compreso i pericoli ad esso correlati. I bambini non devono giocare con questo apparecchio.

La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.



Evitare situazioni che espongono al pericolo di morte per folgorazione

- Per l'installazione elettrica rivolgersi a un elettricista qualificato o a una persona competente in materia.
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica controllare le lampade e il cavo di alimentazione per assicurarsi che non vi siano danneggiamenti. Non utilizzare mai la lampada se si notano segni di danneggiamento.

ATTENZIONE!

In presenza di cavi di alimentazione danneggiati sussiste il pericolo di morte per folgorazione. In caso di danneggiamenti, necessità di riparazione o altri problemi relativi alla lampada, rivolgersi al centro di assistenza o a un elettricista qualificato.

- Prima di eseguire il montaggio, rimuovere il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico collocato nel quadro dei fusibili (posizione 0).
- Prima del montaggio assicurarsi che la tensione della rete presente coincida con la tensione di esercizio necessaria alla lampada (vedi „Specifiche tecniche“).
- Evitare tassativamente che la lampada entri in contatto con acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto. Interventi di questo tipo provocano rischio di morte per folgorazione.
- Non fissare la lampada su di una superficie umida o non isolata!



Evitare situazioni di pericolo che possono causare incendi o lesioni

- Subito dopo l'apertura dell'imballaggio controllare che la lampada non sia danneggiata. In tal caso contattare il servizio di assistenza per la sostituzione.



ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE CAUSATO DA SUPERFICI CALDE!

Per evitare ustioni, assicurarsi che la lampada sia spenta e raffreddata prima di toccarla. Le lampadine sviluppano un forte calore in corrispondenza della testa della lampada.

- La fonte luminosa di questa lampada deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, da un suo tecnico incaricato o da personale qualificato analogo.



Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.

- Non rivolgere lo sguardo direttamente verso la fonte luminosa (lampadina, LED ecc.).
- Non guardare la fonte luminosa con strumenti ottici (ad es. una lente di ingrandimento).



Questa è la procedura corretta

- Montare la lampada in modo tale che sia protetta da umidità e sporcizia.
- Predisporre con cura il montaggio e impiegare tutto il tempo necessario. Disporre in modo ordinato e a portata di mano tutti i componenti ed eventuali attrezzi o materiali necessari.
- Prestare sempre la massima attenzione! Stare sempre attenti a quel che si fa e procedere sempre con prudenza. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non ci si sente bene.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

PERICOLO DI MORTE!

- Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.



PERICOLO DI ESPLOSIONE!

- Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!

- Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
 - Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
 - Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.

- Puhdista pariston/akun ja paristolokeron kontaktit kuivalla nukattomalla liinalla tai vanupuikolla ennen sisäänasettamista!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

● Preparazione

● Attrezzi e materiali necessari

Gli attrezzi e i materiali indicati non sono inclusi nella fornitura. Si tratta in questo caso di dati e valori non vincolanti, forniti a titolo orientativo. Le caratteristiche del materiale dipendono dalle specifiche condizioni in loco.

- Matita/strumento di marcatura
- Rilevatore di tensione a 2 poli
- Cacciavite (a croce + a intaglio)
- Trapano
- Punta del trapano (Ø 6 mm)
- Tronchese
- Scala
- Martello

● Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere eseguito da un elettricista qualificato o da una persona competente in materia. Quest'ultimo deve conoscere le caratteristiche della lampada e le modalità di collegamento.

- Leggere le istruzioni, osservare le illustrazioni attentamente e acquisire familiarità con la lampada prima di installarla.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che non ci sia tensione nel cavo di alimentazione di rete al quale si collega la lampada. Per farlo, disinnescare il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico collocato nel quadro dei fusibili (posizione 0).
- Verificare l'assenza di tensione con un rilevatore di tensione a 2 poli.

● **Messa in funzione**

● **Montaggio della lampada (Fig. A)**

- Staccare il paralume [7] dalla base [1] ruotandolo in senso antiorario.
- Tenere la base [1] contro il soffitto e segnare i punti destinati ai fori per la trapanatura mediante i buchi predisposti per le viti [6] sulla base [1].
- Eseguire i fori (Ø 6 mm, ca. 40 mm di profondità). Assicurarsi di non danneggiare il cablaggio.
- Inserire i tasselli [2] nei fori. Se necessario, aiutarsi con un martello.
- Inserire il cavo di alimentazione (esterno) [4] nella membrana di gomma. Assicurarsi che la membrana sia correttamente in sede.
- Fissare la base [1] con le viti [6] al soffitto.
- Applicare le guaine di protezione [3] sui cavi L ed N del cavo di alimentazione (esterno) [4].
- Collegare il cavo di alimentazione (esterno) [4] per mezzo del morsetto [5] alla lampada.
- Assicurarsi di rispettare il colore dei cavi collegati (cavo conduttore, nero o marrone = simbolo L, cavo neutro, blu = simbolo N, conduttore di terra, verde-giallo = .
- Assicurarsi che esso sia posizionato saldamente in sede.
- Fissare poi il paralume [7] alla base [1] ruotandolo in senso orario.
- Inserire nuovamente il fusibile o attivare l'interruttore magnetotermico collocato nel quadro dei fusibili (posizione I).

La lampada è ora pronta per l'uso.

● **Inserimento / sostituzione delle batterie (telecomando) (Fig. B)**

Se diminuisce la portata del telecomando [8] è necessario sostituire le batterie.

- Aprire il vano portabatteria sul retro del telecomando [8], spingendo verso il basso il coperchio del vano portabatteria [9] e spingendolo via dal telecomando nella direzione della freccia.
- Estrarre le batterie.

- Inserire le batterie nuove (AAA) nel telecomando [8].
Nota: La polarità corretta è indicata nel vano batterie del telecomando [8].
- Riposizionare il coperchio del vano batterie [9] del telecomando [8].

● **Regolazione degli effetti luminosi tramite il telecomando (Fig. B)**

Nota: il trasmettitore del telecomando [8] si trova sul lato opposto del vano batterie. Assicurarsi che tra il trasmettitore e il ricevitore non ci siano ostacoli.



Accendere



Spegnere



Regolare (più luminoso)



Regolare (più scuro)



Bianca fredda graduale

100% Intensità luminosa piena



Bianca calda graduale



Funzione timer (30 min.)



Bianca calda/bianca fredda



Funzione luce notturna



Possibilità di memorizzare programmi di colori personalizzati



Possibilità di memorizzare programmi di colori personalizzati

Nota: per memorizzare il programma colori sui tasti M1 e M2 procedere nel seguente modo:

- Posizionare la lampada nel punto prescelto.
- Tenere premuto il tasto M1 o M2.

Nota: quando la procedura di memorizzazione è conclusa la lampada lampeggia una volta.

● Manutenzione e pulizia

ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Prima di ogni intervento di pulizia scollegare la lampada dalla rete elettrica. Per farlo, disinserire il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico collocato nel quadro dei fusibili (posizione 0).

ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Per motivi di sicurezza elettrica, la lampada non deve essere mai pulita con acqua o altri liquidi né immersa in acqua.

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE CAUSATO DA SUPERFICI CALDE!

Lasciare raffreddare completamente la lampada.

- Non usare solventi, benzina o simili. Queste sostanze potrebbero danneggiare la lampada.
- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e privo di pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o attivare l'interruttore magnetotermico collocato nel quadro dei fusibili (posizione I).

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia e assistenza

● Dichiarazione di garanzia

L'acquirente acquisisce il diritto alla garanzia per 36 mesi a partire dalla data di acquisto dell'apparecchio. L'apparecchio è stato prodotto con cura e sottoposto ad un severo controllo di qualità. All'interno del periodo di garanzia tutti i vizi di materiale e di produzione vengono eliminati gratuitamente. Se, tuttavia, nel corso del periodo di garanzia dovessero manifestarsi eventuali vizi, inviare l'apparecchio all'indirizzo del Centro di Assistenza indicato, specificando il seguente numero modello: 14155606L/14155705L.

Sono esclusi dalla copertura della garanzia i danni provocati da un impiego non a regola d'arte, dalla mancata osservanza delle disposizioni di cui al manuale d'uso, nonché dall'intervento di persone non autorizzate. Egualmente non sono coperti da garanzia i pezzi soggetti ad usura (ad esempio la lampadina). Un eventuale intervento in base al diritto di garanzia non prolunga né fa riavviare il tempo di garanzia.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo assistenza clienti

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 291/952 993 650
Fax: +49 291/952 993 109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Servizio gratuito di assistenza:
Tel.: 00800/27456637

IAN 459003_2401

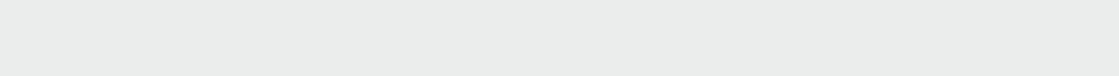
Per tutte le richieste si prega di conservare lo scontrino ed il codice dell' articolo (IAN 459003_2401) a prova dell'avvenuto acquisto.

● Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti di cui alle direttive europee e nazionali. La conformità è stata comprovata. Le relative dichiarazioni e la documentazione in merito sono depositate presso il produttore.

● Produttore

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal	106
Bevezető	Oldal	107
Rendeltetésszerű használat	Oldal	108
A csomag tartalma	Oldal	108
Alkatrészleírás	Oldal	108
Műszaki adatok	Oldal	108
Biztonság	Oldal	108
Biztonsági utasítások	Oldal	108
Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók	Oldal	109
Előkészítés	Oldal	110
Szükséges szerszámok és anyagok	Oldal	110
A felszerelés előtt	Oldal	110
Üzembe helyezés	Oldal	110
A lámpa szerelése	Oldal	110
Az elemek behelyezése / cseréje (távírányító)	Oldal	111
Fényeffektek vezérlése távírányító segítségével	Oldal	111
Karbantartás és tisztítás	Oldal	111
Mentesítés	Oldal	112
Garancia és szerviz	Oldal	112
Garancianyilatkozat	Oldal	112
Szerviz címe	Oldal	113
Megfelelőségi nyilatkozat	Oldal	113
Gyártó	Oldal	113

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Olvassa el a használati útmutatót!		Figyelmeztetés! Áramütés veszélye!
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben használható.		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
	Kisgyermek és gyermekek számára élet- és balesetveszélyes!		Ez a lámpa nem használható külső fényerő szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
V	Volt		Robbanásveszély!
Hz	Hertz (frekvencia)		Viseljen védőkesztyűt!
W	Watt (hatásos teljesítmény)		Így jár el helyesen
	Védővezető		A csomagolást és a készüléket környezetbarát módon semmisítse meg!
	Tartsa be a figyelmeztető- és biztonsági tudnivalókat!		Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!
	Veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült üzemeszközét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy egy megfelelő szakember cserélheti ki.		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
 Lm	Lumen	Ra/ CRI	Színvisszaadási index
IP20	A lámpa „IP20” védetségű fokozattal rendelkezik, és kizárólag beltéri, magánhasználatokban történő használatra készült. Víz behatolása ellen nem védett.	 K	Fényhőmérséklet Kelvinben
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségnem)		Veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy egy megfelelő szakember cserélheti ki.
	Csatlakozó polaritása	 d.c. DC	Egyenáram (áram- és feszültségfajta)
A	Amper	tc	Referenciahőmérséklet pont a házban

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

mA	Milliamper	tc°	A burkolat hőmérsékletének mérési pontja
	Hullámkarton	ta	Legmagasabb mért/környezeti hőmérséklet
	Papír	λ	Lambda
	Polietilén-tereftalát		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Kiosztás (Váltokozó feszültség)		Karton
 	Gyermekektől távol tartandó!		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Ne dobja tűzbe!		Ne keverjen új és használt elemeket!
	Ne helyezze be helytelenül – ügyeljen a polaritásra (+/-)!		Ne töltsen fel újra!
	Ne fejtse ki erőszakkal!		Ne dobja vízbe!
	Ne nyissa fel/szerelje szét!		Ne zárja rövidre! - Az elemek felrobbanhatnak vagy kifolyhatnak.
	Soha ne használjon különböző rendszereket, márkákat és típusokat egyszerre!		Illessze be helyesen! - Ügyeljen a polaritásra (+/-)

Led mennyezeti lámpa színárnyalat-szabályozással

● Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Ezzel egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Kérjük, olvassa el gondosan és végig ezt a kezelési útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt. Ez az útmutató ehhez a

termékhez tartozik és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembe vétel előtt vizsgálja meg, hogy a megfelelő feszültség rendelkezésre áll-e és hogy mindegyik rész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Őrizze meg jól ezt az utasítást és adott esetben adja tovább a harmadik félnek.

● Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben használható. Ez a készülék csak magánháztartásokban történő használatra készült. A jelen termék normál üzemeltetésre van tervezve.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 LED mennyezeti lámpa színárnyalat szabályozással, Modell 14155606L/14155705L

1 távirányító

4 tipli

4 csavar

2 védőtömlő

2 AAA típusú elem (alkáli mangán)

1 összeszerelési- és használati útmutató

● Alkatrészleírás

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 | alaplemez |
| 2 | tipli |
| 3 | védőtömlő |
| 4 | hálózati csatlakozóvezeték (külső) |
| 5 | sorkapocs |
| 6 | csavar |
| 7 | lámpaernyő |
| 8 | távirányító |
| 9 | elemrekeszfedél |

● Műszaki adatok

Lámpa:

Modellsz: 14155606L/14155705L
Üzemi feszültség: 230–240 V~ 50 Hz
Izzók: LED-ek
Névleges teljesítmény: max. 42 W
Védettségi osztály: I
Védettség: IP20 (csak beltéri használatra)

LED:

Izzók: LED-ek
Névleges teljesítmény: max. 38,9 W

Távirányítóhoz:

Elemek: 2 x 1,5 V AAA

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

● Biztonság



Biztonsági utasítások

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkról nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkokért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkokért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

■ **FIGYELMEZTETÉS!** **KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-**

VESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.

- Ne hagyja a lámpát vagy a csomagolóanyagot felügyelet nélkül heverni. Műanyag fóliák / zacskók, műanyag részek stb. a gyerekek számára veszélyes játékszerré válhatnak. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízva képzett villanyszerelőre vagy egy elektromos beszerelésre betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a készüléket és a hálózati csatlakozóvezeték rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpáját ha valamilyen meghibásodást állapít meg.

FIGYELMEZTETÉS!

A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai, javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanyszerelőhöz.

- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Szerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje el a vezeték vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- A lámpát nem szabad nedves, vagy az áramot vezető alapra erősíteni!



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg a lámpát sérülés szempontjából. Csere esetén vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.



VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!

Égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy mielőtt a lámpát megérinti az ki legyen kapcsolva és le legyen hűlve. Az izzók a lámpafej területén erős hőt fejlesztenek.

- A lámpa izzóját csak a gyártó vagy az általa megbízott szakember, vagy hasonló szakképzett személy cserélheti.
-  Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Optikai eszközzel ne nézzen a fényforrásba (pl. nagyító).



Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges szerszámot vagy anyagot készítsen elő úgy, hogy azok áttekinthetők és kéznél legyenek.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz,, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

ÉLETVESZÉLY!

- Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.



ROBBANÁSVESZÉLY!

- Soha ne töltsen a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihaladásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.

- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!

- A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fűltisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- ceruza/jelölő szerszám
- 2-pólusú feszültségvizsgáló
- Csavarhúzó (keresztornyú + lapos)
- fűrógép
- fűró (Ø 6 mm)
- csípőfogó
- létra
- kalapács

● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek vagy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégezni. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgáló segítségével.

● Üzembe helyezés

● A lámpa szerelése (A ábra)

- Az óra járásával ellentétesen tekerve vegye le a lámpaernyőt **7** az alplemezeről **1**.

- Tegye az alaplemezt **1** a mennyezetre és jelölje be a furatok helyét az alaplemezen **1** lévő, csavarok számára **6** tervezett lyukakon keresztül.
- Fúrja ki a lyukakat (Ø 6 mm, kb. 40 mm mély). Győződjön meg róla, hogy vezetékeket nem sért meg.
- Dugja a tipliket **2** a furatokba. Ha szükséges, segédeszközként használjon egy kalapácsot.
- Húzza át a hálózati csatlakozóvezetékét (külső) **4** a gumimembránon. Ügyeljen a membrán helyes elhelyezésére.
- Rögzítse az alaplemezt **1** a csavarokkal **6** a mennyezetre.
- Húzza a védőtömlőket **3** a hálózati csatlakozóvezeték (külső) **4** L és N vezetékére.
- Kösse össze a hálózati csatlakozóvezetékét (külső) **4** a sorkapocs **5** segítségével a lámpával.
- Ügyeljen a bekötött vezetékek színek szerinti csatlakoztatásaira (áramvezető ér, fekete vagy barna = L jelű, semleges vezeték, kék = N jelű, védővezeték, zöld-sárga = .
- Ügyeljen azok szoros illeszkedésére.
- Az óra mutató járásával megegyezően tekerve rögzítse a lámpaernyőt **7** az alaplemezhez **1**.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (I-állás).

A lámpa most üzemkész.

● Az elemek behelyezése / cseréje (távírányító) (B ábra)

Ha a távírányító **8** hatótávolsága csökken, akkor elemeket ki kell cserélnie.

- Nyissa fel a távírányító **8** hátoldalán található elemrekeszt úgy, hogy az elemrekesz fedelét **9** lefelé félretolja és kitolja a nyíl irányába a távírányítóból.

- Vegye ki az elemeket.

- Tegye az új elemeket (AAA) a távírányítóba **8**.

Tudnivaló: A helyes polaritást a távírányító **8** elemrekeszén jelölik.

- Tolja vissza ismét az elemrekeszfedelet **9** a távírányítóra **8**.

● Fényeffektek vezérlése távírányító segítségével (B ábra)

Tudnivaló: A távírányító **8** adója az elemrekesz szel szemközti oldalon található. Ügyeljen rá, hogy a küldő és a fogadó között ne legyen semmilyen akadály.

 Bekapcsolás

 Kikapcsolás

 Világosító (világosabb)

 Sötétítő (sötétebb)

 Hidegfehér, fokozat nélkül

100% Teljes fényerő

 Melegfehér, fokozat nélkül

 Időzítő funkció (30 perc)

 Hidegfehér / melegfehér

 Éjszakai fény funkció

M1 Tárhely az egyes színprogramok számára

M2 Tárhely az egyes színprogramok számára

Tudnivaló: A színes program M1 és M2 gombokra történő mentéséhez járjon el a következő módon:

- Állítsa be a fényeket igény szerint.
- Tartsa lenyomva az M1 vagy M2 gombokat.

Tudnivaló: Amikor a mentési folyamat befejeződött, a fény egyszer felvilan.

● Karbantartás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

⚠ VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonló szereket. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (I-állás).

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási

információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● **Garancia és szerviz**

● **Garancianyilatkozat**

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje a készüléket a megadott szerviz címére a következő cikkszám feltüntetésével: 14155606L/14155705L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● Szerviz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 291/952 993 650
Fax: +49 291/952 993 109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Ingyenes hívható szerviz:
Tel.: 00800/27456637

IAN 459003_2401

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 459003_2401) a vásárlás tényének az igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat C €

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelőség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók.

● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: LED mennyezeti lámpa színárnyalat-szabályozással	Gyártási szám: 459003_2401
A termék típusa: 14155606L/14155705L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 291/952 993 650
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamintállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

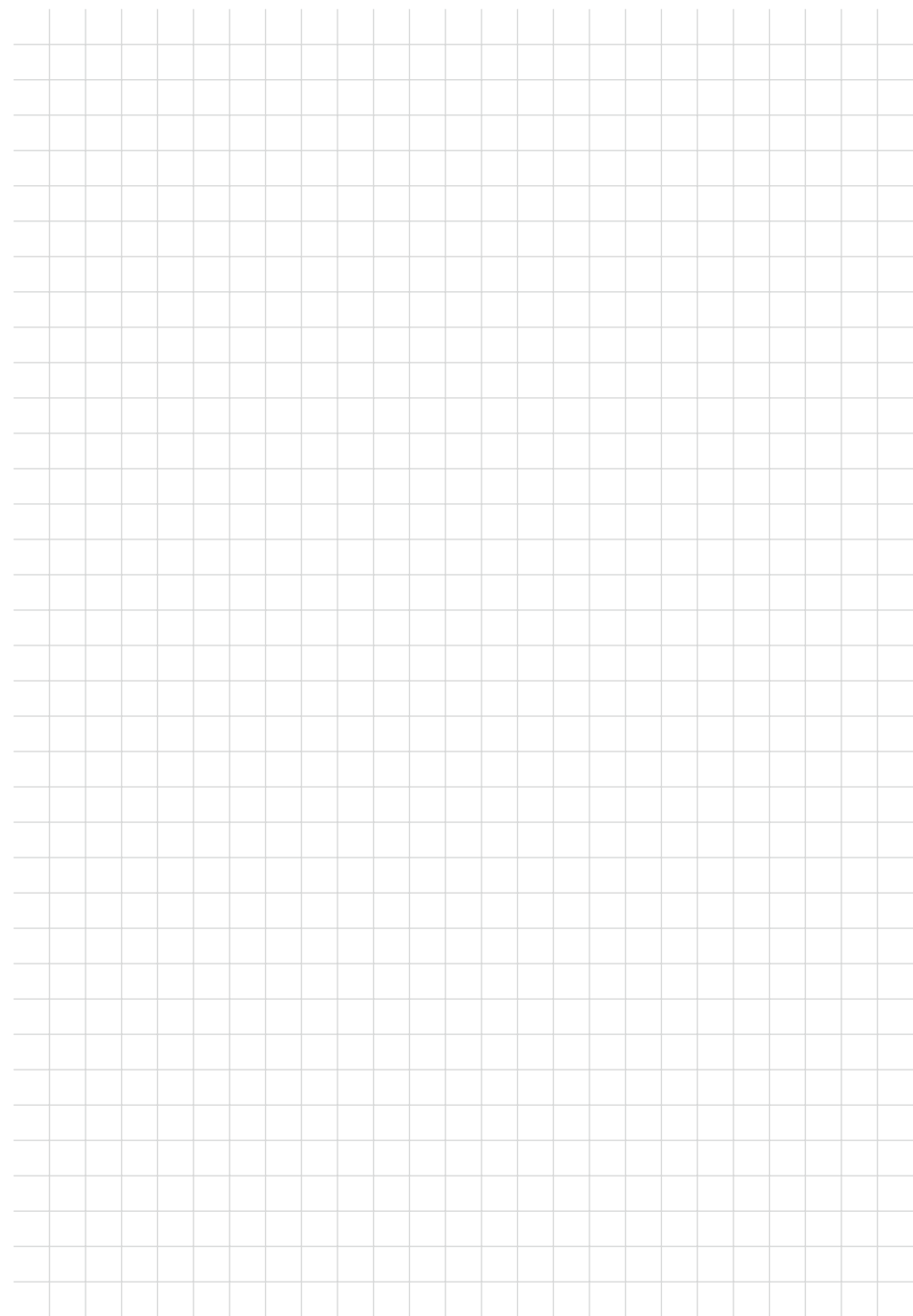
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:



BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY



Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie · Stan
informacji · Stav informací · Stav informácií · Estado de las
informaciones · Tilstand af information · Versione delle
informazioni · Információk állása: 03/2024
Ident.-No.: 14155606L/14155705L032024-8



IAN 459003_2401

8